ECHO MUZYCZNE

Wychodzi z początkiem każdego miesiąca
Prenumerata roczna
$2.00
Pojedynczy numer 25c
Ceny ogłoszeń według umowy
Wszelkie korespondencye oraz prenumeratę nadsyłać na adres poniżej podany.

ECHO MUZYCZNE

Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej
Oraz zespołom muzycznym i teatralnym

THE MUSICAL ECHO

Issued during the early part of every month
Subscription per year
$2.00
Single copy 25c
Advertising rates on application
All communications should be sent to the address given below.

Phone Monroe 2998 ECHO MUZYCZNE—"THE MUSICAL ECHO" 1505 Tell Pl., CHICAGO, ILL. U. S. A.

ROK II — MAJ — MAY, 1925 — NUMER 5

KANTATA MICKIEWICZA Jan Gall
MONBAR-MANRU
WIELKI ŚPIEWNIK KOŚCIELNY
STRASZNY DWÓR
WESELE Wyspiański
HALKA
PIEŚNI LUDOWE Z. Noskowski
JANEK-HRABINA
BOGA RODZICO DZIEWICO
MAZEPA-QVO VADIS
KANTATA SIENKIEWICZA E. Walkiewicz
VERBUM NOBILE-WIDMA
KRAKOWIACY I GÓRALE
PIEŚŃ O ZIEMI NASZEJ
KANTATA KOŚCIUSZCE E. Walkiewicz
SONETY-STARA BAŚŃ
CZARTOSKA ŁAWA
KUJAWIAKI-OBERTASY
PERŁY POLSKIE WALC Z. Noskowski
POLONEZY
PIEŚNI LUDOWE Jan Gall
SKALMIERZANKI
SYN CIEŚLI
GWIAZDA SYBERYI
LIVIA QUINTILLA
WESELE W OJCOWIE
KONRAD WALLENROD
ODA DO MŁODOŚCI A. Karczyński
GOPLANA
CYGANIE
KRAKOWIAKI
WĘDROWNY GRAJEK Z. Noskowski
MAZURY
DAMY I HUZARY
WIESŁAW
KANTATA SKARGA A. Karczyński

CHOPIN • MONIUSZKO • PADEREWSKI •
DEMBIŃSKI • ADAMOWSKI • POLIŃSKI •
GOMÓŁKA • GÓRSKI • DOBRZYŃSKI •
KARCZYŃSKI • HOFMAN •
WIENIAWSKI • WROŃSKI •
MASZYŃSKI • NOSKOWSKI •
KURPIŃSKI • MOENHEIMER • NOWOWIEJSKI • RESZKOWIE •
ŻELEŃSKI • GARBUSIŃSKI • PRZYSTAŁ • WALEWSKI • FALL •
MIĄCZYŃSKI • RIEHLING • JANUSZ • OGIŃSKI • FREDRO •
NAMYSŁOWSKI • HERTZ • ELSNER • DIETZ • GALL •
WALKIEWICZ • SURZYŃSKI • SOŁTYS
KĄTSKI • SŁOWACKI • RUDZIŃSKI
LEWANDOWSKI • OSMAŃSKI • STYŚ
ZAPOLSKA • STEFANI • WYSPIAŃSKI

WŁAŚCICIEL WYDAWCA BOLESŁAW J. ZALEWSKI 1505 TELL PLACE CHICAGO, ILL. U. S. A.

B. J. Z.

TELEPHONE MONROE 2998

RYSOWAŁ L. H. Borucki

"THE MUSICAL ECHO"

VOLUME II MAY, 1925 NUMBER 5

Issued during the early part of every month.

Subscription per year $2.00. Single copy 25c

Published by

B. J. ZALEWSKI

1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILLINOIS

PROSPEKT ECHA MUZYCZNEGO

ECHO MUZYCZNE będzie wychodzić co miesiąc, o kilkunastu stronicach na dobrym papierze w kolorowej okładce.

ECHO MUZYCZNE nie będzie niczyim urzędowym lub półurzędowym organem i tymsamem, — pismem niezależnem od nikogo.

ECHO MUZYCZNE udzieli swych szpalt każdemu, o ile korespondencje zgadzać się będą z kierunkiem pisma naszego.

ECHO MUZYCZNE będzie gorliwym propagatorem zaprowadzenia po chórach amatorskich elementarnych zasad muzycznych, jako też czytanie nut głosem.

ECHO MUZYCZNE nie bierze odpowiedzialności za artykuły "nadesłane" i o ile w nagłówku znajdzie się wyrażenie "nadesłane" co oznacza to samo, że pismo nasze powątpiewa w prawdziwość treści, lecz zamieszcza takowe z obowiązku neutralnego, zaś odpowiedzialność bierze na siebie ten, kto będzie podpisany pod artykułem.

ECHO MUZYCZNE usilnie propagować będzie, aby w szkołach polskich zaprowadzonym był jednolity system nauczania dzieci śpiewu, oraz uczenia pierwszych zasad muzycznych i czytania nut głosem.

DZIAŁ OGŁOSZENIOWY

Pod rozwagę przedsiębiorcom, kupcom, wogóle wszystkim, którzy mają cośkolwiek na sprzedaż, a nawet gdyby ktoś chciał coś zakupić.

System amerykański w handlu polega li tylko na ogłaszaniu się w pismach, dlatego zbytecznem byłoby rozwodzić się o tej sprawie za szeroko, lub wmawiać w kogoś, ażeby się ogłaszał, gdyż ta sprawa jest ogólnie w handlu zadecydowana, że kto chce interes zrobić, **ZMUSZONYM JEST OGŁASZAĆ SIĘ.**

Klijentela nasza składa się przeważnie z osób zamożnych, często robiących zakupna nieomal w każdej gałęzi interesu, dlatego też kupcy i przemysłowcy powinni swój towar stale ogłaszać w **"ECHU MUZYCZNEM"**, a napewno nie pożałują tego, bo rezultat z ogłoszeń powinien być zadawalniający.

Nasze kolumny ogłoszeniowe są szerokie 3¼ cala, czyli jednocalowe ogłoszenie mieści w sobie 3¼ kwadratowych cali, pomieścić można prawie dwa razy tyle treści, jak w podobnym ogłoszeniu w innych pismach, w których kolumny są węższe. Szpalty naszych ogłoszeń będą tej samej szerokości, jak w niniejszym cyrkularzu.

Jeżeli przez ogłaszanie się można zarobić net $100.00, lub $50.00, a choćby nawet $25.00 tylko, to tą samą sumę kupiec traci jeżeli zaniecha się ogłaszać, dlatego też spodziewamy się, że ogłoszenie swe nadeśle nam Pan **ZARAZ**, aby w następnym numerze w **"ECHU MUZYCZNEM"** było takowe zamieszczonem, bo spóźnienie spowoduje stratę w interesie.

CENY ZWYKŁYCH OGŁOSZEŃ OD STRONY 9x6½

Na okładkach zewnątrz jednorazowo: Cała $100.00, Pół $50.00, ¼ $25.00, ⅛ $12.50, 1-16 $6.25, 1-32 $3.12.

Na okładkach wewnątrz jednorazowo: Cała $75.00, Pół $37.50, ¼ $18.75, ⅛ $9.38, 1-16 $4.69, 1-32 $2.35.

Gdzieindziej, nie na okł. jednorazowo: Cała $50.00, Pół $25.00, ¼ $12.50, ⅛ $6.25. 1-16 $3.12, 1-32 $1.56.

Ogłoszenia "Reading Matter" po 25c od wiersza

OD REDAKCJI

ECHO MUZYCZNE, które nie jest subwencjonowane przez jakąkolwiek organizację, lecz finansowo oparte li tylko na abonamencie czytelników, nie jest w stanie udzielić kredytu nikomu, dlatego też upraszamy o **nadesłanie prenumeraty zgóry**, oraz o odnowienie prenumeraty, czy to w czasie roku, lub na rok następny.

Wielką krzywdę czynią ci, którzy zalegają za prenumeratę a nie raczą uiścić się z takowej; przecież czytelnikom naszym powinno rozchodzić się o podtrzymanie zaniku pieśni polskiej i mowy ojczystej, jeżeli Echo Muz. tę czynność wypełnia. **Prosimy o uregulowanie.**

Obecny numer powiększyliśmy o parę stronic, a to z tej przyczyny, że z dniem każdym zdobywamy coraz więcej prenumeratorów, ludzi poważnych z zakładów naukowych, a co nam najbardziej dodaje otuchy, że chóry kościelne tak i narodowe, nadsyłają zamówienia na "Echo" tak, że numer okazowy (z dodatkami) jest na wyczerpaniu i wysyłamy tylko zwykły, bez dodatków.

Wprowadziliśmy trzy nowe działy dla naszej młodzieży, t. j. sztuczki teatralne dla samych dziewcząt i także dla chłopców, oraz monologi; uważamy to za konieczne, by młodzież polską więcej zainteresować na tem polu, bo publiczne występy na scenie dodatnio oddziaływają na umysłach tychże.

Na razie nie możemy sobie jeszcze pozwolić na "wiadomości z bieżącej chwili" (lecz o tem w przyszłości pomyślimy), bo mamy rzecz więcej ważną i donioślejszego znaczenia, t. j. usunąć analfabetyzm w chórach i zaprowadzenie w tychże wykładów początkowych zasad śpiewu i muzyki, jak to już zapoczątkowaliśmy dział elementarny p. t. **"Teoretyczno-Praktyczna Szkoła Śpiewu."**

Mamy w przygotowaniu dzieło bardzo poważne i niezbędne dla chórów amatorskich, **Uniwersalny Samouczek początkowych zasad muzyki i śpiewu zbiorowego**, które zrobi ogromny przewrót w naszych chórach, bo po kilku nawet lekcjach z Uniwersalnego Samouczka, śpiewak lub śpiewaczka, a nawet dziecko małe ze szkoły parafjalnej, pozna nuty, dzielenie i wartość tychże.

Dzieło to już jest do nabycia w redakcji "Echa" w cenie 25c za zeszyt pierwszy, i sprzedajemy takowe po cenie kosztów bez zarobku, a zarazem zamieszczać takowe będziemy i w piśmie, by tylko podnieść chóry zbiorowe, a przez to samo wykorzenić analfabetyzm, a gdy tego dopniemy, dopiero wprowadzimy inne działy.

Do tak poważnego dzieła **"Podniesienia Śpiewu i Muzyki** do pewnych wyżyn doskonałości, konieczną jest współpraca wszystkich tych czynników, którzy zrozumieli, że po sztuce piękna, wartość nadego narodu jest cenioną i uznawaną.

Dlatego też prosimy każdego z naszych abonentów, by w miarę sił i możności zdobył nam jak największą liczbę prenumeratorów, a już przez to samo daje podwalinę pod gmach trwały i jest niejako fundatorem tak bardzo zaniedbanej placówki tu w Stanach Zjednoczonych.

Nie jesteśmy w stanie płacić komisowe, biorąc pod uwagę tak niską cenę, $2.00 za roczną prenumeratę z dodatkami, które wynoszą około $6.00, co przy dzisiejszych stosunkach drożyzny, absolutnie "zbogacenie się" jest wykluczone i wierzymy w to, że znajdzie się jeszcze tylu dobrze myślących krzewicieli pieśni i muzyki polskiej, którzy pismu więcej dopomogą aniżeli za pieniądze.

Cieszy nas to bardzo, że "Echo" pobudza do życia chóry już dawno uśpione, jak to odebraliśmy wiadomość z kilku miast, co nas tembardziej upewnia, że pismo takie nietylko że jest potrzebne, lecz koniecznie być musi, a przytem egzystencja jego jest zapewnoną, jeżeli spełnia należycie swój cel wytknięty, który już w zaczątkach swej działalności przynosi korzyść społeczeństwu.

Warto jest każdemu miłosnikowi śpiewu i muzyki zdobyć choćby jednego abonenta dla "Echa," bo przekona się zaraz, jakie zadowolenie czuć będzie w sobie, dlatego też prosimy to robić zaraz, bo kto zaraz daje — dwa razy daje.

Prosimy przeczytać odwrotną stronę (stronica czwarta), by upewnić się o doniosłości znaczenia pisma naszego, które w zupełności zasługuje na to, by takowe rozpowszechnić jak najwięcej — z pożytkiem dla całego wychodztwa.—

"Echo Muzyczne" Redakcja.

POLECAMY DO NABYCIA RÓŻNE NUTY

Zamawiając nuty, wystarczy podać numer i cenę

MUZYKA INSTRUMENTALNA

Utwory na Solo Skrzypce

Marsz z Opery Faust i Wesoła Piosenka; trudne	(2565)	25
Marsze i Tańce Polskie (21 utworów)	(2600)	60
Pije Kuba do Jakóba. Warjacje na skrzyp. z fort. tr.	(2564)	30
Witaj Królu, Polonez, z tow. fortepjanu, trudne	(2548)	30
Zbiór 10 Pieśni Patrjotycznych i Narodowych, z fort.	(2578)	40
Zbiór 10 Śpiewów Narodowych, z tow. Gitary	(2538)	60
Zbiór 10 utworów na Skrzypce lub Mandolinę z Gitarą	(2536)	60
Zbiór 20 utworów, śpiewów, do tańca i t. p.; łatwe	(2522)	40
Zbiór 20 Pieśni Narodowych i Patrjotycznych; łatwe	(2524)	50
Zbiór 20 utworów na dwoje skrzypiec, ćwiczenia itd.	(2567)	50
Zbiór 23 utworów, śpiewów lud., z oper, operetek, łat.	(2520)	40
Zbiór 36 Melodji Polskich, gamy i różne ćwiczenia	(2566)	30

Utwory na Solo Kornet

Laleczko ma, pieszczotko ty; śpiew operetkowy	(2706)	10
O młynarce z pewnej wsi; śpiew operetkowy	(2800)	10
Zbiór 10 Pieśni Narodowych i Patrjotycznych	(2712)	10
Zbiór 20 Pieśni Narodowych i Patrjotycznych	(2704)	50
Zbiór 27 Marszów i Tańców Polskich; oberki, polki itd.	(2760)	35
Żal za Ukrainą; znany śpiew ludowy	(2700)	10

Utwory na Fortepjan

a) Łatwe dla dzeici

Bywaj dziewczę zdrowe, Ojczyzna mnie woła	(3020)	20
Na Falach Dunaju, Walc, skrócony	(3012)	20
Skarbczyk 25 łatwych utworów polskich	(3046)	80
Za Niemen het precz! het precz!	(3022)	20

b) Trudniejsze dla starszych

Cztery Prześliczne Marsze Polskie. No. 3146-48-50 i	(3152)	80
Ospały i Gnuśny. Marsz Sokołów	(3070)	20
Polonez Kościuszki. Patrz Kościuszko na nas	(3076)	20
Polonez Ogińskiego. Pożegnanie Ojczyzny	(3100)	10
Wesele Kachny. Sześć charakterystycznych utw	(3108)	60

d) Utwory Taneczne

Biały Mazur No. 1 i 2, bardzo znane	(3348) i (3349)	35
Cztery Prześliczne Poleczki. Hu! ha! Jazda wózek i	(3387)	80
Krakowiaki. Krakowianka jedna i Wesół Krak	(3168)	20
Kuba Jurek. Jadę jo se od Kulika. Mazur	(3346)	20
Kujawiak, Oberek, Krakowiaki i Mazur. (3380-82-84 i	(3386)	85
Pięć zeszytów Kujawiaków z Kujaw (3336-37-38-40) i	(3342)	4.00
Skarbczyk Melodji Polskich, 20 utworów na 4 ręce	(3420)	80
Zbiór 24 Krakowiaków w dwóch zeszytach	(3176)	1.40

—o—

POLECAMY KSIĄŻKI DO NABYCIA

w cenie przedwojennej

Ucieszne przygody dziada Florka i chłopca Beldonka	20
Utwory ostatniego Czwartaka Jerzego Ręczyńskiego	10
Wawrzyniec Kaszubski, czyli kto z Bogiem, to Bóg z nim	25
W Dniach Nędzy i Zbrodni, powieść z życia Polaków w Am.	50
Węglarz z Walencji. Dwaj przyjaciele	30
Wesele. Henryk Sienkiewicz	5
Westalka, powieść z czasów prześladowania Chrześcijan	50
W Imię Boże, opowiadanie z czasów prześladowania chrześc.	5
Wiesław, sielanka wiejska przez Kaz. Brodzińskiego	10
Wirginia, powieść z pierwszych wieków chrześcijaństwa	25
Wisielec, powiastka	10
Wizyta, zabawna humoreska	5
Wojak jakich mało, powieść ludowa z czasów Batorego	15
Wojtuś jakich mało, powiastka z życia ludu	5
Wrażenia z Kuby, napisał W. Wagner	10
Wracanie żydów do Palestyny i wejście do ziemi obiecanej	10
Wspomnienia Pana Florka z Wiatrowic Wiatrowskiego	10
Wspomnienia z niedalekiej przeszłości z dziejów ojczystych	25
Wuj i siostrzeniec, powieść z niemieckiego	30
Wybór pieśni nabożnych, zawierający 27 pieśni do N. M. P.	20
Zagrzebani w śniegu, zajmująca powieść z życia ludu	20
Zaklęta Dziewica z brodą, czyli Cyrulik zbawcą	10
Zamordowanie kapłana Walentego, czyli Husyci na Szląsku	15
Za Naszą i Waszą Wolność, powieś! z powstania 1863 roku	20
Za Wiarę i Wolność	5
Za Wiarę św., historja o chłopczyku żydowskim	15
Zbiór Ciekawych Baśni i podąń ludowych, 11 bajek i pow.	30
Zbiór pieśni i piosneczek szkolny ułożonych na 2, 3 i 4 głosy	25
Zbiór najużywańszych pieśni katolickich dla ludu rzym.-kat.	40
Zbiór pieśni nabożnych katolickich dla użytku kośc. i dom.	1.50
Zbiór piosnek, śpiewanych w Kongresówce i Litwie	15
Żeliga, powieść przez J. I. Kraszewskiego	85
Zdrowaś Maryo, Boga Rodzico, czyli 32 czytania świąteczne	30
Z krzyżackich bojów, powieść historyczna dla młodzieży	15
Złota Księga	30
Złota Księga, czyli zbiór sekretów, przepisów handlowych	10
Znaczenie Obchodów Narodowych dla wychodźtwa polskiego	10
Z Pennsylwańskiego Piekła, powieść z życia górników	25
Życiorysy panujących w Polsce, z rycinami, str. 230	40
Żywoty świętych Pańskich na wszystkie dni roku, w 12 t.	1.50
Żywot św. Wojciecha, Patrona Polski	15
Żywot Jezusa Chrystusa i Dzieje Apostolskie według 4 ewan.	75
Zwięzła Gramatyka języka łacińskiego dla klasy 1szej i 2	30
Z Ziemi Rodzinnej, czyli zbiór powiastek historycznych	40

Prosimy "extra" z pięć książek zamówić, by były w zastępstwie w razie wyczerpania

"ECHO MUZYCZNE", 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U.S.A.

Zaprenumeruj zaraz "Echo Muzyczne", nadsyłając z góry $2.25 za cały rok wraz ze wstępnym Nr. i Dodatkami Muzycz.

ECHO MUZYCZNE WOBEC KRYTYKI PISM POLSKICH w Ameryce i Kanadzie

Czy "Echo Muzyczne" ma rację bytu? i czy warto takowe zaprenumerować? niechaj posłużą artykuły z prasy polskiej, które zamieszczamy poniżej.

JEDNOŚĆ-POLONIA w BALTIMORE, MD.
z dnia 1 Marca 1924 roku.
Nowe Bardzo Potrzebne Wydawnictwo.

"W tych dniach otrzymaliśmy z Chicago pierwszy numer bardzo pożądanego i bardzo cennego pisma pod nazwą Echo Muzyczne. Miesięcznik ten wyszedł pod redakcją i nakładem p. Zalewskiego, od blisko ćwierci wieku pracującego na niwie pieśni polskiej w Ameryce. Pismo to, czysto fachowe, poświęcone będzie polskiej pieśni i muzyce i będzie ono prawdziwym skarbem dla naszych polskich muzyków i śpiewaków. Potrzebę takiego pisma odczuwaliśmy od dawna, stąd spodziewamy się, że znajdzie ono szerokie poparcie wśród naszego wychodźtwa.

Prenumerata roczna za to cenne pismo wynosi tylko $2.00, a pojedynczy numer 25c. Można zamawiać w naszej redakcji, lub u — Echo Muzyczne, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

GAZETA KATOLICKA W KANADZIE
Winnipeg, Man., dnia 5 Marca 1924 r.
Nowe Pismo Echo Muzyczne

"Otrzymaliśmy pierwsze trzy numera miesięcznika "Echo Muzyczne," nowego pisma, które zaczęło wychodzić z Nowym Rokiem. Jest to miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej, oraz zespołom muzyycznym i teatralnym i wogóle wszystkim tym, którzy lubują się w śpiewie i muzyce.

Nadesłane nam trzy numera "Echa Muzycznego" przedstawiają się bardzo ciekawie pod względem doboru treści, zawierając pomiędzy innemi tak interesujące dla kół muzycznych i śpiewackich artykuły jak: Kilka słów z historji muzyki — Ojcowie muzyki polskiej — Najważniejsze przepisy tyczące się muzyki kościelnej — O chórach kościelnych, dziecięcych i narodowych — Dyrygent-Nauczyciel — Organista — i t. p." — Dalej: — wyciągi z prospektu, cena prenumeraty i adres "Echa": 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

PIAST W CHICOPEE, MASS.
z dnia 7 Marca 1924 roku.
Nowe Pismo Polskie

Chicago. — Znany ogólnie w kołach polskich ob. B. J. Zalewski, wieloletni dyrygent chórów i orkiestr oraz właściciel interesu wydawniczego, rozpoczął wydawnictwo nowego miesięcznika polskiego poświęconego muzyce i pieśni polskiej. Witamy z uznaniem pojawienie się "Echa Muzycznego," którego publikacji podjął się ob. Zalewski nie dla zysku, lecz dla idei propagowania pieśni i muzyki polskiej na wychodźtwie. Życzymy nowemu pionierowi polskiej kultury i jego wydawcy powodzenia, a rodaków zachęcamy do prenumerowania tego pożytecznego pisma fachowego.

Prenumerata roczna za to pismo wynosi tylko $2.00, cena pojedynczego numeru 25 centów. Adres: — Echo Muzyczne, 1505 Tell Place, Chicago, Ill.

DZIENNIK POLSKI W DETROIT, MICH.
z dnia 8 Marca 1924 roku.
Nowe Wydawnictwo Polskie w Ameryce

W Chicago ukazało się nowe wydawnictwo polskie — miesięcznik "Echo Muzyczne." — poświęcone pielęgnowaniu języka polskiego w pieśni i muzyce. "Echo Muzyczne" przedstawia się wspaniale, zarówno ze strony technicznej, jako też i z treści.

Dotychczas brak było w piśmiennictwie polskiem fachowego pisma, więc "Echo Muzyczne" wypełnia tę lukę.

Pismo to polecamy w naszej kolonji detroickiej, oraz muzykom i orkiestrom, gdyż spodziewać się należy, że będzie ono informować o rozwoju muzyki krajowej i stąd właśnie zasługuje na specjalne poparcie.

"Echo Muzyczne" kosztuje $2.00 rocznie, a adres redakcji następujący: "Echo Muzyczne" (The Musical Echo), 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

MONITOR CLEVELANDZKI (DZIENNIK)
z dnia 29 Lutego 1924 roku.
"Echo Muzyczne" — Miesięcznik, Poświęcony Muzyce Kościelnej i Świeckiej

W Chicago rozpoczął p. Bolesław Zalewski wydawanie miesięcznika, poświęconego muzyce kościelnej i świeckiej. Dotychczas wyszły trzy numery tego pisma. Jak czytamy w numerze pierwszym "Echa Muzycznego" — pismo to ma stać na najwyższym szczeblu swego zadania, a wartość jego literacka i muzyczna stanowić będą dzieła najwybitniejszych literatów, muzyków, kompozytorów, pedagogów i artystów.

"Echo Muzyczne" zapowiada, że przedewszystkiem zwróci uwagę na muzykę ojczystą, przedstawiając jej rozwój od najdawniejszych czasów. Pomieszczoć również ma życiorysy kompozytorów, artystów, krytyków, literatów, jak również literaturę i historję muzyki powszechnej.

W Cleveland posiadamy kilka doskonale zorganizowanych chórów polskich, obowiązkiem więc śpiewaków jest udzielenie nowemu pismu muzycznemu jak największego poparcia.

Jak zapowiada bowiem wydawca p. Zalewski, w "Echu Muzycznem" zamieszczać będzie metodę kształcenie głosu i gry muzycznej wogóle, oraz informacje co do organizowania chórów, kapel i szkół muzycznych.

DZIENNIK ZWIĄZKOWY W CHICAGO, ILL.
z dnia 20 Marca 1924 roku.
Z działu śpiewaczego, z pod redakcji Prezesa Zw. Śpw. Pol. w Am. W. L. Petrykowskiego

Z rozpoczęciem nowego roku wyszedł miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej, oraz zespołom muzycznym i teatralnym "Echo Muzyczne."

Red. i wydawca jest B. J. Zalewski, Gen. Dyrygent Zw. Śpw. Pol. w Am. Pismo to polecamy naszej Drużynie do abonowania.

St. Joseph's Convent and Academy
Stevens Point, Wisconsin

22. marca, 1924.

Do Szanownej Redakcyi „Echa Muzycznego" w Chicago!

Przeglądając przysłane mi łaskawie numera Waszego "Echa Muzycznego" wydziwić się wprost nie mogłam ich treści. Bo czego tam niema dla miłującego muzykę! Znajdziesz tam historyę muzyki kościelnej, a co nas Polaków najbardziej obchodzi, muzyki kościelnej polskiej, przebogatej i cudnej. Życiorysy naszych narodowych muzyków, choć krótkie, ale bardzo treściwe i zajmujące. Jeśli wypełnicie obiecany i zapowiedziany program, to „Echo Muzyczne" będzie prawdziwą skarbnicą dla nas Polaków. Wykłady Wasze muzyki i śpiewu tak narodowego jak i obcego są wprost świetne i dla każdego przystępne i zrozumiałe. Życzę więc z całego serca szanownej Redakcyi by „Echo Muzyczne" zaszło pod strzechy Rodaków, by trafiło na zasłużoną ocenę i stało się Zmartwychwstaniem naszej przepięknej polskiej muzyki i pieśni tutaj na obczyźnie. Polecając „Echo Muzyczne" wszystkim tym którzy miłują Polskę i jej pieśni - mam w Bogu nadzieję że powodzenie „Echa" będzie wzrastać i trwać jak najdłużej!

Z szacunkiem i życzliwością,
Siostra M Bonawentura
Dyrygientka muzyki w Akademii polskich Sióstr św. Józefa w Stevens Point, Wis.

DZIENNIK ZJEDNOCZENIA W CHICAGO, ILL.
z dnia 20 Marca 1924 roku

Trzeci Numer "Echa Muzycznego"

Wyszedł z druku trzeci numer "Echa Muzycznego," miesięcznika poświęconego muzyce kościelnej i świeckiej, oraz zespołom muzycznym i teatralnym, jakoteż wszystkim miłośnikom śpiewu i muzyki. Wydawcą i redaktorem tego pisma jest p. B. J. Zalewski, pionier na tem polu wśród wychodźtwa polsko-amerykańskiego, dyrygent generalny Związku Śpiewaków Polskich w Ameryce. Nie należy atoli utożsamiać "Echa Muzycznego" z organem Związku Śpiewaków, bo jest to wydawnictwo całkiem niezależne, przeciwko temu zastrzega się wydawca, co naturalnie z drugiej strony nie przeszkadza, by członkowie poszczególni Związku Śpiewaków lub Chóry tegoż albo Chóry luźne i Chóry kościelne "Echo Muzyczne" zaprenumerowały za opłatą $2.00 rocznie. Adres wydawnictwa jest: 1505 Tell Place, Chicago, Ill.

Należy zaznaczyć, że "Echo Muzyczne" jest jedynem tego rodzaju czasopismem polskiem w Ameryce i z tem się każdy zgodzi, że potrzebnem. Bezwątpienia wyrobi sobie ono wielką poczytność z biegiem czasu, o ile wychodzić będzie stale i zostanie utrzymane ściśle w ramach zawodowych.

Ostatni numer marcowy "Echa Muzycznego," jak również dwa poprzednie, zawierają ciekawą treść. Ostatni naprzykład numer rozpoczyna się artykułem p. Zalewskiego p. t. "Krytycy a Krytyka," w którym autor słusznie stwierdza, że właściwie polskich zawodowych krytyków we właściwem znaczeniu tego słowa na wychodźtwie niema, że pisma polskie bezwzględnie kadzą śpiewakom i muzykom, co zdaniem autora, samej sprawie szkodę przynosi, albowie objektywna krytyka nietylko jest wskazaną ale i konieczną dla dobra samych śpiewaków i muzyków. Dalej idą interesujące artykuły z historji muzyki polskiej, życiorysy i szkice, elementarne zasady śpiewu, teatr dla młodzieży, uwagi i notatki.

Prasa prowincjonalna przyjęła "Echo Muzyczne" bardzo życzliwie, uważając je "za bardzo pożądane i bardzo cenne pismo." — E. P. B.....

Z powodu braku miejsca, nie możemy zamieścić wszystkich recenzji z pism, jako też i pochwalnych listów naszych abonentów, lecz w miarę możności w przyszłych numerach "Echa" coś zużytkujemy.

Od siebie dodam tylko to — że prasa polska zrozumiała doniosłość pielęgnowania języka ojczystego w pieśni, a za tak obywatelską i szczerą reklamę, tembardziej bezinteresowną, Szan. Panom Redaktorom i kolegom po piórze serdecznie dziękuję; zaś miłośnicy śpiewu i muzyki napewno zrozumieli to, że pismo, które sprzyja drużynom śpiewaczym i muzykom, godne jest ich poparcia i takowe stale czytywać będą.

B. J. Zalewski,
Wydawca i Redaktor.

Zarząd Związku Śpiewaków Znów w Ogniu Krytyki

Tym razem Chór No. 143 Zw. Śpw. uchwala rezolucje przeciw urzędnikom, która nie powinna mieć miejsca na łamach pism i napewno by chór tego nie zrobił, gdyby urzędnicy swym nietaktem nie dali powodu.

Okazuje się to namacalnie, że w zarządzie Zw. Śpw. niema ludzi spostrzegawczych i w dalszym ciągu robią błędy, podkopując przez swój nietakt podwaliny Zw. Śpw. Pol. w Am. Czy to też zwalicie na B. J. Zalewskiego? Poniżej podana rezolucja została zamieszczona dnia 18 kwietnia w Dz. Ludowym, w sposób następujący:

REZOLUCJA

Chóru "Nowe Życie" No. 143 Zw. Śpw. Polskich w Ameryce Uchwalona na regularnem posiedzeniu tegoż chóru, w dniu 6-go kwietnia 1925 r.

Zważywszy, że Związek Śpiewaków Polskich w Ameryce jest organizacją mającą za zadanie kultywować pieśń polską i zamiłowanie do niej wśród Wychodztwa polskiego; i że tenże Związek liczy w swych szeregach ludzi o różnych zapatrywaniach i przekonaniach politycznych, których pod sztandar Zw. Śpiewaków Polskich zgromadziło jedynie zamiłowanie do pieśni, gdyż dla zajmowania się sprawami natury politycznej lub społecznej, są dla nich otwarte szeregi innych organizacyj;

Zważywszy, że Zarząd Centralny imieniem Zw. Śpiew. Pol., uchwalił wziąć oficjalnie udział w t. zw. Kongresie Wychodztwa, mającym się odbyć niebawem w mieście Detroit, w którym to Kongresie wahały się wziąć udział nawet organizacje o charakterze polityczno-społecznym;

Zważywszy dalej, że oficjalne branie udziału za pośrednictwem zarządu lub prezesa Zw. Śp. Pol., w sprawach nie mających nic wspólnego z pieśnią lecz leżących w sferze działalności organizacji o jakiemkolwiek podłożu partyjnem wnosi w szeregi Zw. Śpiew. Polskich nieporozumienia, wpływające niekorzystnie na rozwój zespołu śpiewaczego;

My członkowie chóru "Nowe Życie" No. 143 Zw. Śpiew. Pol. w Ameryce, stanowczo protestujemy przeciwko przeforsowaniu uchwały za wzieciem udziału Zw. Śp. Pol. we wspomnianym Kongresie Wychodztwa i wogóle przeciw samozwańczej reprezentacji Zw. Śp. Pol. przez prezesa w jakichkolwiek okolicznościach nie mających nic wspólnego z celami i zadaniem zespołów śpiewaczych. Uważamy, że pieśń stoi ponad wszelkiemi organizacjami zajmującemi się sprawami natury politycznej. Równocześnie wyrażamy oburzenie, iż wbrew zapewnieniom danym niejednokrotnie przez prezesa Głównego Zarządu, że Zw. Śpiew. Pol. nie będzie się udzielał żadnym partjom ani brał udziału w pracach i poczynaniach nie będących w jego zakresie, przeprowadzono uchwałę, czy w inny sposób postanowiono, aby Zw. Śp. Pol. wziął udział w Kongresie Wychodztwa.

ZARZĄD CHÓRU "NOWE ŻYCIE"

Theo. Janiszewski, prezes
J. Sienkiewicz, wice-prezes
M. Wawrykowski, kasjer
F. Jarecki, sekr. fin.
M. Wingert, sekr. prot.
M. Marcinkiewicz, gosodarz

KOMITET REZOLUCJI:

Aleksander Kochański
W. Janowski
M. Wingert

Na jednym punkcie nie zgadzamy się z rezolucją, w wierszu piętnastym **"w sprawach nie mających nic wspólnego z pieśnią."** Właśnie przeciwnie — Kongres miał w swym programie ten tak ważny dla nas śpiewaków dział i publicznie to ogłaszał w prasie, wobec czego obowiązkiem naszym było, **specjalnie w tym dziale tylko zająć odpowiednie stanowisko.**

Co do innych punktów nie możemy zaprzeczyć rezolucji racji, a szczególnie w tych wypadkach gdzie Chór Nowe Życie robi wyciągi z konstytucji Zw. Śpw. i pewni jesteśmy, gdyby zarząd uchwalił **wziąć udział li tylko w sprawach jego obchodzących,** pozostawiając inne sprawy do załatwienia osobom interesowanym, napewno chór podobnej rezolucji by nie ogłaszał.

Ostatecznie: — poco już było wysyłać najwyższych urzędników z Zw. i drażnić śpiewaków tych, którzy mają inne poglądy i czy nie byłoby taktowniej zlecić mandat domuś poza zarządem Zw. Śpw.? Był tam przecież p. Zarębski i wielu innych śpiewaków z prowincji.

Nie zapominajmy o tem, że prezes "Nowego Życia" p. T. Janiszewski, który jest podpisany pod rezolucją, jest jednocześnie dyrektorem w głównym zarządzie Zw. Śpw.

Nie zapominajmy o tem, że p. Kapałka jest dyrygentem Chóru "Nowe Życie" i jednocześnie w zarządzie Zw. Śpw. jako generalny dyrygent.

Nie zapominajmy o tem, że p. Lessel jest członkiem Chóru "Nowe Życie" i jednocześnie urzędnikiem Zw. Śpw Pol. jako redaktor działu śpiewaczego i ci pp. uchwalają rezolucje przeciw sobie, jako na urzędników Zw. Śpw.

Jest to niemożliwem, ażeby urzędnicy Zw. Śpw. robili "zamach" na organizację i pewni jesteśmy, że ci pp. w najbliższym numerze albo cofną się i przeproszą zarząd Zw. Śpw. za swój "nietakt" lub też ustąpią ze swych stanowisk, gdyż byłoby to policzkiem dla reszty urzędników mieć w zarządzie ludzi takich, którzy w tak dosadny sposób chłoszczą niemiłosiernie zarząd Zw. Śpw.

Możliwie, że zarząd Zw. Śpw. publicznie przeprosi Chór Nowe Życie za nietakt swego prezesa, który (jak rezolucja opiewa) zapewnił słowem, że **"nie będzie się udzielał żadnym partjom, ani brał udziału w pracach i poczynaniach nie będących w jego zakresie."**

Tak p. Prezesie! — poco było przyrzekać to, z czego słowa się nie dotrzymuje, niby to być za kongresem, a nie być i na dwóch ramionach płaszcz nosić? .

Jeżeli w dalszym ciągu zarząd Zw. Śpw. nie usunie swego prezesa od wszystkich publicznych spraw, by zakazać temuż brania udziału w takowych, który nieomal na każdym kroku popełnia błędy ze szkodą dla organizacji, wówczas śpiewacy zmuszeni będą zwołać nadzwyczajny sejm, aby całkiem wszystkich urzędników usunąć, jako ludzi niekompetentnych, którzy tylko nieobliczone szkody wyrządzają danej organizacji.

Jeżeli Szan. Pan Cenzor i Prezes Zw. Śpw. uprze się i w dalszym ciągu popełniać będzie tak fatalne błędy ze szkodą dla organizacji, to na miłość Boską prosimy go, by był tak łaskaw przeczytać sobie te kilka słów podkreślonych, które p. Trzciński "dedykował" p. Lesslowi, a które w tym wypadku jakby stworzone były dla Szan. Cenzora, a zarazem Prezesa Zw. Śpw. — i tak —

"Ażeby tak ważnej sprawie oddać usługi, trzeba iść po linji prostej i traktować ją w sposób realny, gdyż praktyka propagowania ogólnej melagomanji jest dla ogółu szkodliwą, a dla własnej organizacji zgubną." **B. J. Zalewski,**

Były Generalny Dyrygent
Zw. Śpw. Pol. w Ameryce.



Pan A. Stec: Czytając krytyki jak w "Nowym Świecie" tak i w "Telegramie Codziennym," jako też po przeglądnięciu programu, jaki do redakcji "Echa" nadesłano, przyznać trzeba, ze p. Stec położył niemałe zasługi jako kierownik szkoły muzycznej w Nowym Yorku. Aczkolwiek w programie zauważyliśmy wiele polskich kompozycyj, lecz było także znacznie więcej obcych. Uwzględniamy dzieła obcych kompozytorów, które mają cechy klasyczne i wykonywane są przez uczniów z lepszemi zdolnościami (co napewno p. Stec do tego się zastosowuje), lecz w klasach początkujących, a nawet w wyższych, należałoby dostosować w programie polskie kompozycje, i o ile możliwem, z pominięciem obcych kompozycyj. Przypuszczamy, że p. Stec jako Polak dostosowuje się i do tego, gdyż nie słyszeliśmy wykonanego programu ze względu na odległość Chicago-New York, wobec czego są to nasze przypuszczalne obawy, a rozchodzi nam się, by w młodszem pokoleniu zaszczepiać tę polskość, tak mocno zagrożoną w tym kraju, która jest pod opieką nauczycieli Polaków.

Pewni jesteśmy, ze następny popis szkoły p. Stecia, w programach zauważymy więcej polskich kompozycyj, tymbardziej, że takowych polska literatura muzyczna ma wielki wybór.

Podziwiać należy mozolną pracę p. Stecia jeżeli zastanowimy się, że w programie mieści się 40 numerów i z małymi wyjątkami uczniowie i uczennice, o polskich nazwiskach takowy wykonali!. Jest to praca ponad siły, tymbardziej jeżeli weźmiemy pod uwagę dzieła takich mistrzów jak Chopin, Moniuszko, Paderewski, Mozart, Clementi, Beethoven, Rossini i t. p., to wystarczy ażeby szkołę muzyczną p. Stecia postawić w rzędzie poważniejszych szkół polskich w Ameryce.

Prasa powyżej wspomniana z uznaniem wyraża się o uczniach i uczennicach szkoły p. Stecia, a nazwiska te są: Helena Ohrymowicz, Fr. Sosnowski, Zofja Czerwińska, Łucja Wojtusiak, Janina Tytorówna, Ewa Łazowska, Stefanja Głębiewska, Stefanja Paprowska, a szczególniejszą uwagę zwraca prasa na ucznia Emila Bzdewkę, któremu przyszło w udziale wykonanie dzieł Chopina, Paderewskiego, Moniuszki i Rossiniego. — Dalej — Janina Rymaszewska, Tadeusz Konopa.

Poza wyżej wymienionemi nazwiskami, popisywały się także poniżej podane nazwiska, którzy wywiązali się ze swych numerów nawet więcej jak zadawalniająco: Vera Simashkowich, Marja Kozak, Franciszka Czerwińska, St. Sosnowski, Fr. Parys, Edward Zuba, W. Winnicki, Helena Zuba, Anna Romejko, J. Markowska, Helena Szeremeta Anna Lazarowska, Zofja Lazarowska, Janina Gołębiewska, Rose Duckie, Genowefa Puciłowska.

Popis uczniów szkoły p. A. Stecia odbył się w dniu 20 Listopada 1924 r. w sali pod numerem 677 E. 236th St., New York. Do tańca przygrywała doborowa orkiestra p. L. Witkowskiego.

Pan A. Stec już od pięciu lat pracuje nad młodzieżą polską w New Yorku i choć to jest bardzo trudna praca (jak to w liście nam wspomina), lecz widoki są, że z niektórych uczniów i uczennic będą kiedyś siły niepoślednie.

Z naszej strony życzymy p. Steciowi powodzenia, aby z z Jego szkoły wyszło jak najwięcej artystów i artystek.

———o———

Pan Edmund E. Alubowicz: Dziękujemy za przesłane wiadomości z życia muzycznego w Syracuse, N. Y., a ponieważ p. wkłada wiele pracy w tej gałęzi, czy to na punkcie śpiewu lub muzyki, przeto sądzimy, że praca Jego skromna kiedyś będzie publicznie uznaną. Cieszy nas mocno, że już zorganizowano chór pod Jego dyrekcją, daj Boże ażeby tym razem stanął na dobrych podwalinach. Przeglądając tak bogaty program z p. Szkoły Muzycznej, zauważyliśmy, że kompozycje obce z polskiemi są na równi; czyżby nie można było w przyszłości podnieść procentowo polskich dzieł? tymbardziej, by w młodszem pokoleniu zaszczepiać tę polskość, która jest tak mocno zagrożoną na gruncie amerykańskim.

Za "Echo Muzyczne" B. J. Z.

TO I OWO NA CZASIE

"Boże widzisz a nie grzmisz!.... patrząc na referat, jaki jest zamieszczony w dziale śpiewaczym do Kongresu Wychodźtwa; pomówimy o tem na innem miejscu obszerniej.

*

Mamy żal do p. Karczyńskiego, który w swoim czasie nie był przygotowanym z referatem, a który podobno ktoś w redakcji Dz. Chicagoskiego zatrzymał czy to umyślnie lub z przypadku i nie nadesłał na czas do Detroit.

* * *

Całą nadzieję pokładaliśmy w p. Karczyńskim i sądziliśmy, że co do działów śpiewu i muzyki p. Karczyński stanie na czele, bo dlatego tylko "Echo" nie wysłało reprezentację, uważając się za zbyteczną, skoro byliśmy pewni, że p. Karczyński jedzie, tymczasem, czy to świadomie lub nie, zamiast widzieć p. Karczyńskiego lub Zw. Śpw. na czele, widzimy go w drugorzędnem miejscu, a jednostkę niepożądaną, której publicznie Dz. Związkowy zarzuca czyn niehonorowy, wystawioną na pierwsze miejsce.

* * *

Nie interesowaliśmy się tą jednostką, lecz o ile ten p. w dalszym ciągu wpychać się będzie tam gdzie jest niepotrzebnym, zmuszeni będziemy ostrzedz publicznie ogół i wymienić nazwisko tego, który nocami napada ludzi, bez zdania racji.

* * *

Uważaliśmy, że przedstawiciele organizacji Zw. Śpw. pp. Petrykowski i Kapałka, powinni zająć pierwsze miejsce, co do referowania danego przedmiotu, tymczasem wysunięto niepotrzebnnie całkiem niepożądaną osobę, dając przez to policzek organizacji, która bezsprzecznie ma i powinna mieć respekt, w porównaniu do tak mało znaczącej jednostki.

Dr. Henryk Opieński

MUZYKALNOŚĆ A ESTETYCZNA KULTURA

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

Nie rzekoma "niemuzykalność" ale brak estetycznych potrzeb z rozwojem intelektu i pogłębieniem ducha w parze idących, stoi na przeszkodzie, że kultura muzyczna w Polsce u ogółu publiczności istnieje zaledwie w embrjonalnym stanie. Nie pomagają też do jej rozwoju ciężkie warunki materjalne w jakich po wojnie znalazła się inteligencja ale nawet naprawa tych stosunków materjalnych, nawet samo umuzykalnianie nie rozwiąże kwestji, skoro intelekt się nie rozwinie a dusza nie stanie się na piękno, dobro i prawdę wrażliwa. Sztuka muzyczna w najwyższem, istotnem jej znaczeniu to nie jest żaden kwiat cieplarniany, estetyczna kultura to nie jakieś zniewieściałe, petroniuszowskie gonienie za przerafinowaną subtelnością wrażeń. Sztuka muzyczna to zmaterjalizowanie dźwiękowe najwyższych pierwiastków duchowych jednostki twórczej, estetyczna kultura to stan duchowy i umysłowy słuchacza, pozwalający mu czuć się dobrze w atmosferze najśmielszych, najgórniejszych poczynań twórczych duchów i dający możność wchłaniania w siebie piękna i siły z tych wysokich sfer płynących. Będą i muszą zawsze istnieć: muzyka-patrjotyczna (hymny narodowe), muzyka - zabawa (taniec), muzyka - pobudka (marsze wojskowe), ale związek tych muzycznych produkcji ze Sztuką muzyczną jest dosyć luźny. Ich polem działania jest wyłączne pobudzanie uczucia lub instynktu rytmicznego — często: uczucia przy pomocy znaczenia słów i instynktu rytmicznego (np. Mazurek Dąbrowskiego) rzadziej: uczucia przy wyłącznej pomocy śpiewanych, silnie wyrazistych słów (np. Rota Konopnickiej). Publiczność muzykalna ale muzykalna tylko z natury, instynktowo, o ile by się chciała zadowolić obcowaniem z tymi najprostszymi typami muzycznych produkcji, byłaby jako ów sługa biblijny, który swój talent zakopał w ziemię. Tak jak nad wyrobieniem wrodzonych twórczych zdolności winni pracować kompozytorowie tak samo nad podniesieniem swych artystycznych gustów i nad rozwinięciem wrodzonej muzykalności winna pracować publiczność.

Aby jednak ci kompozytorowie swe zdolności należycie rozwinąć mogli, aby swe obowiązki wobec narodowej twórczości należycie spełniali, muszą żyć w atmosferze dającej im pewność, że ci, dla których tworzą, usiłowania ich rozumieją, że się rezultatami tych usiłowań cieszą i że one do życia im potrzebne.

Stworzenie podobnej atmosfery będzie zależało w wysokim stopniu nie tylko od jakości szkół muzycznych ale również od ogólnego wychowania szkolnego, które obok uwzględnienia nauk ścisłych winno budzić poczucie potrzeb estetycznych; następnie od jakości koncertów i przedstawień operowych, a wreszcie od pism tak codziennych jak muzycznych.

W liczbie tych ostatnich "Przegląd Muzyczny" będzie się starał zdobyć miejsce w pierwszym szeregu a pójdzie za tradycjami tych szanownych pracowników, którzy w gorszych czasach niż my orali, bronowali i obsiewali według sił swoich glebę narodowej muzykalności. — Przypominać tę ich pracę, nie tracić z pamięci ich szlachetnych wysiłków a z oczyma wpatrzonemi w przyszłość wydobywać z dawnej przeszłości cenne pamiątki i uczyć cenić w ludowej sztuce te pierwiastki, które się kiedyś złożą na norwidowską "całość narodowej sztuki," to są zadania "Przeglądu Muzycznego."

WIERSZYKI, MONOLOGI, DEKLA-MACJE DLA DZIECI I STARSZYCH

A BYŁO TO W PIĘKNY MAJ

I.

A było to w piękny maj,
Gdzie brzozowy szumiał gaj,
Gdzie słowiki nucą pienie,
Zewsząd wiosny wieje tchnienie.
Tak, pamiętam po dziś dzień.
Świadkiem starej brzozy pień,
Świadkiem słowik, który śpiewał,
Wietrzyk, co w gałązki wiewał.
Świadkiem ruczaj jasnych wód,
Pszczółki, co zbierały miód.
Świadkami te kwiaty polne,
Co w gaiku rosną wolne.
Siedział młodzian wraz z dziewczyną,
Gdzie ruczaju wody płyną —
Wrócę, mówił jej na uszko,
Czekaj na mnie moja duszko.
Gdy zarobię trzos grosiwa,
Będziesz luba ma szczęśliwa,
I to w łonie twojem dziecię
Gdy żyć zacznie już na świecie.
Bóg by skarał mnie na niebie,
Gdybym miał zapomnieć ciebie!
Wszak jam wianki tobie wił,
Z twych usteczek miody pił.
A gdy ściskał dłoń dziewczyny —
Rzekła cicho: Wróć jedyny —
Gdy zakwitnie drugi maj,
Wróć do dziecka — Boże daj!
I zasuła łzami oczy;
Młodzian ręką ją otoczy —
Wrócę, wrócę ma jedyna,
Obym zastał daj Bóg syna. —
Z ustek jej ostatni raz
Pije słodycz w maju czas
I na drogę się zawróci,
Ale czy już kiedy wróci?

II.

Po roku znów kwitnął maj,
Szumiał smutno brzózek gaj —
Pod brzózeczką na murawie
Dziecię małe dycha prawie.
Przy nim młoda matka płacze:
Boże usłysz me rozpacze!
Inną tuli on do łona,
Jego dziecię w męce kona.
List pisała koleżanka,
Ona jego dziś kochanka,
Albo może już i żona —
Synka tuli też do łona. —
Boże, widzisz moją mękę!
Do cię drżącą wznoszę rękę!

III.

Lat minęło odtąd wiele.
Święce palą się w kościele,
Ołtarz w kwiaty umajony,
Dywan nawzdłuż rozciągniony
Cóż za uroczyste święto,
że kobierzec rozciągnięto?
że ołtarz cały w zieleni,
Matka Boża w kwiatów cieni?
Dziś ślub pewnej młodej pary.
Ksiądz stryj zjechał z kraju stary.
Mocą wziętą z niebios w darze
Błogosławić młodej parze.
Więc cała rodaków rzesza
Szybko w kościół dziś pośpiesza.
Wszak nie codzień to się zdarza,
By ślub brał ktoś u ołtarza.
W kościół idzie młoda para,
Jego wiedzie matka stara —
Pannę młodą ojciec trzyma,
Cały pychą się nadyma.
Oglądając się wokoło
Swe uśmiechy szle wesoło,
Jakby pytał, czy widzicie
Jako mi się śmieje życie?
Zadudniały wraz organy,
Wyszedł w kapę stryj odziany —
Przybądź Duchu Stworzycielu,
Zabrzmi z chóru z piersi wielu.
Co się u ołtarza dzieje?
Oto się pan młody chwieje,
Jakiś spazm ciałem owłada
I na stopniach w bólu pada.
Ojcze ratuj! Coś mnie pali —
Boleśnie się młodzian żali —
W łonie straszne czuję bóle,
Jakby sztylet coś mnie kole. —
Pobladł ojciec, zbladła matka,
Pieśń przebrzmiała do ostatka —
Cisza kościół wraz zaległa,
Przed ołtarz się gawiedź zbiegła.
A tam młody w męce kona —
Ojciec tuląc go do łona
Boże woła — Ty jedyny
Nie karz mnie za dawne winy!
Lud się dziwi wystraszony —
Wtem z kościoła bocznej strony
Wybiegła niewiasta stara —
Śmiejąc się — powie — jest kara!
Gdy na chórze tam śpiewano
I w organy hucznie grano,
Słyszałam głos: Stworzycielu
Duchu. Rzekłam ja mścicielu!
I przed oczy ojcu staje.
No jak ci się luby zdaje?
Me jękliwe głośne modły
Choć po latach cię ubodły.
Dziś ty jesteś przy majątku,
Skarby mógłbyś dać dzieciątku,
Lecz patrz! oto syn nieżywy —
Boże, jesteś sprawiedliwy!
A było to w piękny maj,
W obcym kraju kwitnął gaj,
Na cmentarzu ptaszę śpiewa,
Nad mogiłą wiatr powiewa.

KRZACZEK RÓŻY

Szła dziewczynka przez ogródek,
Szła wesoła, uśmiechnięta,
Aby narwać w kosz jagódek,
Kwieciem pieścić swe oczęta!
I stanęła, gdzie nieduży,
Z przecudnymi kwiateczkami
Rósł wśród lilji kwiatek róży,
Siejąc wkoło zapachami.
Jakżeś piękny, kwiatku drogi —
Rzecze dziewczę do różyczki,
Jak twój zapach sercu błogi —
I sięgnęła po nożyczki.
Chciała uciąć kwiatek niemi,
Lecz boleśnie zakrzyknęła.
Róża bowiem kolcmi swymi
Do krwi rączkę jej drasnęła.
Potem rzecze do dzieweczki:
Widzisz luba te lilije?
Cudne białe ich kwiateczki
I zdrada się w nich nie kryje.
Ja czaruję też kwiatami,
Jednak w serca mego złości
Kłuję, ranię kolcuszkami
Kto za blisko mnie zagości.
Bądź jak kwiatek, lube dziecko —
Niech twój zapach ludzie piją;
Nie kłuj, nie rań ich zdradziecko,
Lepiej dziecię bądź liliją.

J. SROKA.

NAJWAŻNIEJSZE PRZEPISY
Dotyczące
MUZYKI KOŚCIELNEJ
Napisał Ks. Eug. Gruberski

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

Kongregacja odpowiedziała, że "można odprawić nieszpory inne aby tylko ci, którzy obowiązani są do brewiarza, odmówili nieszpory właściwe."

W dalszym ciągu choć w krótkości wspomnieć musimy o tonach psalmowych. Wskazówki bliższe o tym przedmiocie znajdziemy w **Magistrze choralis** ks. Haberla, w roczniku dla organistów z 1903 r. a także w przyszłym podręczniku do nauki chorału jaki mamy zamiar wydać.

O tonach psalmowych.

Wszystkich tonów psalmowych liczymy ośm. Psalm 113 "**In exitu Israel**" ma odrębną melodję, zwaną **tonus peregrinus**, której się używa tylko wówczas, gdy psalm wypadnie w niedzielę, kiedy jest oficyum de ea (to zn. o niedzieli). Przed psalmem w takim razie śpiewa się antyfonę: "**Nos qui vivimus.**" W innych więc nabożeństwach, kiedy przed tym psalmem wypada inna antyfona, należy go śpiewać według melodji jednego z ośmiu tonów zwykłych. Tony psalmowe dzielą się na uroczyste (**festivi**) i ferjalne (**feriales**). Ton uroczysty używa się w uroczystości rytu zdwojonego, I i II klasy, a także w święta zdwojone większe (duplex majus) i to w całem oficyum; w święta zdwojone mniejsze czyli zwykłe (duplex) i połowiczne (semiduplex) jak również i w niedziele, ale tylko w czasie jutrzni, laudesów i nieszporów. Ton ferjalny używa się w święta zdwojone mniejsze lub połowiczne ale tylko w godzinach mniejszych: prymie, tercji, sekscie, nonie, a także w komplecie; w święta proste (simplex) i ferje (de ea) w całem oficyum; również w całem oficyum za zmarłych. Ponieważ zatem w nieszporach niedzielnych i świątecznych, jak widzimy, wypada ton uroczysty, przeto przedewszystkiem znajomość tego ostatniego jest każdemu śpiewakowi, zwłaszcza zaś organiście, niezmiernie potrzebna. (Szczegółowe przepisy pod tym względem zawiera Magister Choralis ks. Haberla).

W każdej intonacji psalmowej trzeba rozróżnić a) początek (initium), t. j. kilka nut, na których się rozpoczyna melodja, b) dominantę, t. j. nutę główną, na której się recytuje dalszy ciąg tekstu po **initium**, c) medjację (mediatio) .t j. kadencję środkową, na której się kończy pierwsza połowa wiersza przed gwiazdką, wreszcie d) **Finalis** t. j. zakończenie, na którem kończy się druga połowa.

Gwiazdka, przedzielająca w środku wiersze psalmowe, zowie się **asteriscus** i oznacza jakby pauzę, na której należy się cokolwiek zatrzymać, nietylko przy śpiewie, ale nawet przy odmawianiu psalmu.

Podstawianie tekstu pod melodję nie jest rzeczą zbyt łatwą, zwłaszcza jeśli chodzi o prawidłowe zastosowanie akcentu. W takim razie trzeba pamiętać o zasadzie, że sylaby krótkie nie wchodzą w rachubę sylab właściwych i dlatego np. na medjację, na którą wypada dwie sylaby można brać trzy lub cztery i t. p. Ponieważ jednakże nie wszystkim, zwłaszcza organistom, znaną jest prawidłowa akcentacja, jak również długość lub krótkość sylab, przeto najlepiej korzystać w danym razie z specjalnie wydanych podręczników, gdzie wszystkie psalmy nieszporne podpisane są nadzwyczaj dokładnie pod melodje tych tonów, które wypadają w ciągu całego roku. Mozolnej tej pracy podejmowało się wielu. Za najlepszy podręcznik można jednakże uważać **psalterium vespertinum** ks. dyr. Haberla wydany podwójnie, mian. w kluczu wiolinowym z polskim wstępem i w kluczach chóralnych. Organiści, śpiewacy kościelni i alumni seminarjum bezwarunkowo tylko z takich podręczników powinni śpiewać psalmy. Tylko wtedy może być śpiew prawidłowy, dokładny, co zwłaszcza przy większej ilości śpiewających niezbyt łatwe. Można też korzystać z **Laudate Dominum** ks. d-ra Surzyńskiego, które zawiera melodje, wyjęte z naszych dawnych antyfonarzy. Przy śpiewaniu psalmów trzeba przedewszystkiem pamiętać o jednej niezmiernie ważnej rzeczy. Ponieważ rytm chorału niezmiernie ściśle łączy się z rytmem mowy, przeto jako reguła powinna być przyjęta ta zasada, że "**tak należy śpiewać słowa z nutami jak się je wymawia bez nut.**"

Podział Psalmów Nieszpornych Podług Uroczystości.

Ponieważ dla dyrygenta chóru ważną jest rzeczą wiedzieć jakie psalmy wypadają w daną uroczystość, przeto umieszczamy tu krótkie wskazówki.

Uroczystości Pańskie.

a) Niedziela.

Psalmy: Dixit, Confitebor, Beatus, Laudate pueri, In exitu Israel. Hymn: "Lucis Creator." W czasie adwentu hymn: "Creator alme siderum"; w poście: "Audi benigne Conditor"; w okresie Męki Pańskiej: "Vexilla Regis prodeunt"; w czasie wielkanocnym: "Ad regias agni dapes."

b) Uroczystości Pana Jezusa.

W I nieszporach psalmy: Dixit, Confitebor, Beatus, Laudate pueri, Laudate Dominum. Hymn: "Jesu Redemptor." W II nieszporach psalmy: Dixit, Confitebor, Beatus, De profundis i Memento Domine. Hymn jak w I nieszporach.

---

c) W uroczystość Obrzezania Pańskiego (Nowy Rok).

W I i II nieszporach. Psalmy: Dixit, Laudate pueri, Laetatus sum, Nisi Dominus, Lauda Jerusalem, (jak w święta Matki Boskiej), Hymn jak w inne uroczystości P. Jezusa.

d) Uroczystość Trzech Króli

W I nieszporach. Psalmy: Dixit, Confitebor, Beatus, Laudate pueri, Laudate Dominum. W II

nieszporach ostatni psalm będzie: "In exitu Israel" zamiast "Laudate Dominum" Hymn: "Crudelis Herodes."

e) Wielkanoc

I nieszpory połączone są z uroczystością wielkosobotnią i mają tylko psalm: "Laudate Dominum" i kantyk: "Magnifikat" z odpowiedniemi dwoma antyfonami. W II nieszporach. Psalmy: Dixit, Confitebor, Beatus, Laudate pueri, In exitu. Zamiast Kapitulum, hymnu i wiersza śpiewa się w tygodniu wielkanocnym antyfonę: "Haec dies."

f) Wniebowstąpienie

W I i II nieszporach psalmy: Dixit, Confitebor, Beatus, Laudate pueri, Laudate Dominum. Hymn: "Salutis humanae sator."

g) Zielone Świątki.

Psalmy: Dixit, Confitebor, Beatus, Laudate pueri, Laudate Dominum. W II nieszporach ostatni psalm: "In exitu." Hymn "Veni Creator."

h) Boże Ciało.

I i II nieszpory. Psalmy: Dixit, Confitebor, Credidi, Beati omnes, Lauda Jerusalem. Hymn: "Pange lingua."

i) Uroczystość Najsł. Serca Jezusowego.

W djecezjach, gdzie ta uroczystość obchodzi się jako I klasy w III niedzielę po Zielonych Świątkach i posiada mszę: "Egredi mini" z odpowiedniem oficyum psalmy będą następujące: Dixit, Confitebor, De profundis, Confitebor... quoniam audisti, Exaltabo. Hymn: "Quicumque certum quaeritis" (w I i w II nieszporach).

Uroczystości Matki Boskiej.

We wszystkie większe uroczystości Matki Boskiej wypadają psalmy Dixt, Laudate pueri, Laetatus sum, Nisi Dominus i Lauda Jerusalem. Hymn: "Ave maris stella."

W uroczystość Matki Boskiej Bolesnej, która wypada w piątek po 5-ej niedzieli postu, psalmy będą następujące: Credidi, Ad Dominum cum tribularer, Eripe me, Domine clamavi i Voce mea. Hymn: "Stabat Mater dolorosa."

Uroczystości Świętych Pańskich.

a) Święta Apostołów i Ewangelistów.

W I nieszporach psalmy: Dixit, Confitebor, Beatus, Laudate pueri, Laudate Dominum. W II nieszporach: Dixit, Laudate pueri, Credidi, In convertendo, Domine probasti me. Hymn: "Exultet orbis gaudiis." W czasie wielkanocnym inne są antyfony; hymn: "Tristes erant apostoli."

b) Uroczystość jednego Męczennika.

Ps. Dixit, Confitebor, Beatus, Laudate pueri, Laudate Dominum. W II nieszporach ostatni psalm: "Credidi." Hymn: "Deus tuorum militum." W czasie wielkanocnym inne są antyfony.

c) Święta wielu Męczenników

Ps. Dixit, Confitebor, Beatus, Laudate pueri, Laudate Dominum. W II nieszp. ost. psalm: Credidi. Hymn: "Sanctorum meritis."

d) Święta wielu Męczenników w czasie wielkanocnym.

Psalmy jak wyżej. Hymn: "Rex gloriose Martyrum."

e) Święto Wyznawcy Biskupa.

Psalmy jak wyżej. W II nieszp. ostatni psalm: "Memento." Hymn: "Iste confessor."

f) Święto Wyznawcy nie biskupa.

Psalmy jak wyżej bez zmiany w I i II nieszporach.

g) Święta Dziewic.

Psalmy: Dixit, Laudate pueri, Laetatus sum, Nisi Dominus, Lauda Jerusalem. Hymn: "Jesu corona Virginum."

h) Uroczystości świętych niewiast wdów, pokutnic.

Psalmy jak wyżej. Hymn: Fortem viliri pectore."

i) Uroczystość Wszystkich Świętych.

Ps. Dixit, Confitebor, Beatus, Laudate pueri, Laudate Dominum. W II nieszp.: Credidi. Hymn: "Placare Christe servulis."

Uroczystość Poświęcenia Kościoła.

Psalmy w I i II nieszporach: Dixit, Confitebor, Beatus, Laudate pueri, Lauda Jerusalem. Hymn: "Coelestis urbs Jerusalem."

Ważną jest również rzeczą dla śpiewaka i organisty znajomość myśli tekstu. W tym celu godne są zalecenia wydania z tłómaczeniem psalmów. W włoskim i niemieckim języku wyszło wyborne objaśnienie psalmów św. Alfonsa Ligurego, w polskim języku też posiadamy podobne wydawniotwa.

Z wskazówek powyżej umieszczonych łatwo możemy sobie wyobrazić jak mało wspólnego z ścisłością liturgiczną mają wszystkie psalmy wykonywane z orkiestrą. Trywialny ich charakter nie nadaje się zupełnie do świątyń Pańskich.*)

Jutrznia i Laudesy.

Te godziny kanoniczne w mniejszych kościołach parafjalnych śpiewane bywają po większej części tylko na Boże Narodzenie, w Wielkim Tygodniu i na Wielkanoc. Należy zauważyć, że w ostatnich dniach Wielkiego Tygodnia celebrans nic nie intonuje. Responsorja po lekcjach najlepiej recytować, zwłaszcza tam gdzie niema odpowiednich śpiewaków. W każdym jednak razie responsorja w samą uroczystość Wielkiejnocy i Bożego Narodzenia jeśli nie polifonicznie to choć chóralnie należałoby odśpiewać. (Mag. chor. par. 33).

(Ciąg dalszy w następnym numerze)

Spiew z Opery „Othello."

Maestoso marziale. Rossini

№ 10.

mf *p* *cresc.* *f*

Spiew z Opery „Nabucodonosor."

Allegro moderato. Verdi.

№ 11.

mf affettuoso

60

№ 9. Życzenie przez **Fr. Chopin'a.**

Allegro ma non troppo

mf

pizz.

Fine.

arco

p

cresc.

p
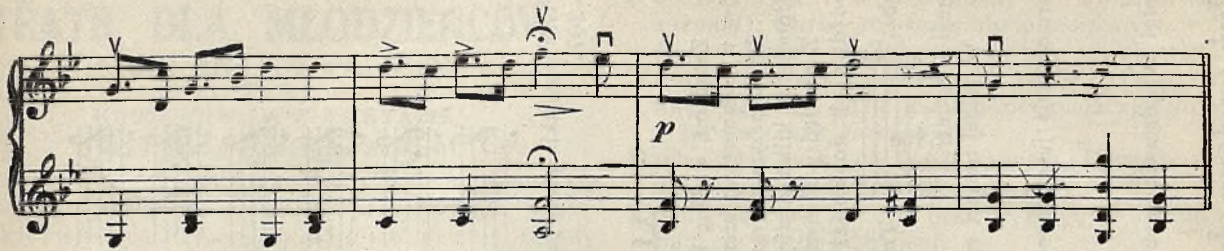
Da Capo.
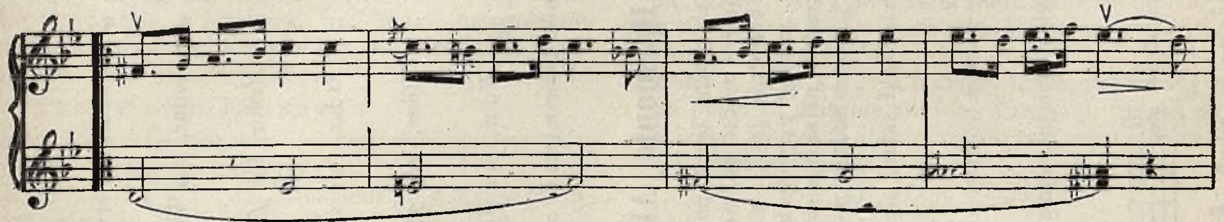
№ 10. Motyw z opery „Halka." St Moniuszko.

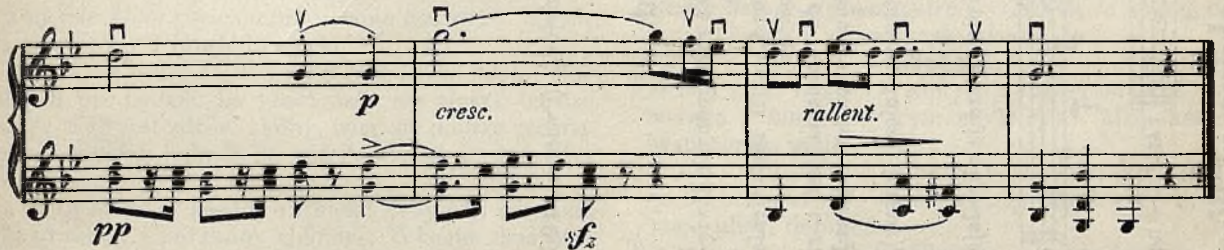
Allegro moderato.

p

61

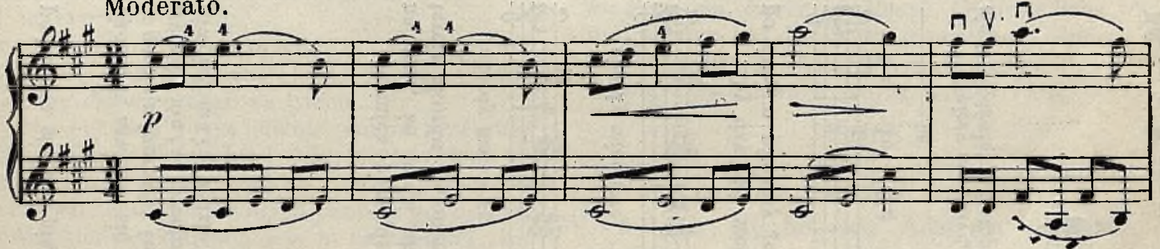


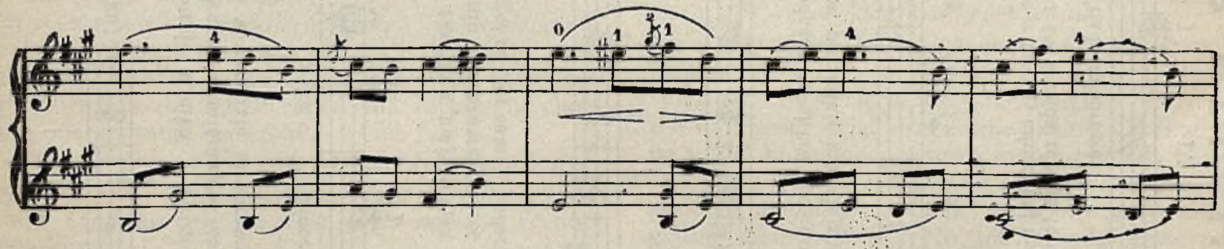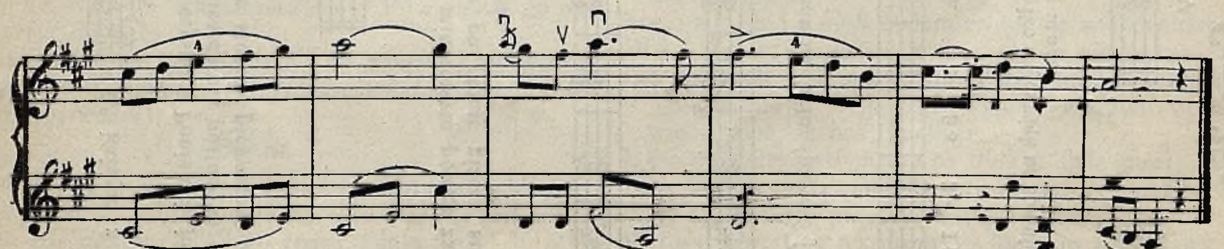




Nº 11. Motyw z. opery „Verbum Nobile". St. Moniuszko.

Moderato.







„ *Ges* dur, lub *cis* mol.

„ *Des* dur, lub *b* mol.

„ *As* dur, lub *f* mol.

„ *Es* dur, lub *c* mol.

„ *B* dur, lub *g* mol.

„ *F* dur, lub *d* mol.

(Pisać wszystkie gamy minorowe-harmoniczne i melodyjne.) (Ćwiczenia 196—207.)

XIV. Harmonia, Akord.

Zasadami, według których można łączyć po kilka różnorodnych dźwięków w jednoczesne brzmienie — rządzi harmonia.

Pojedynczym wyrazem harmonii jest t. z. akord, czyli zestawienie jednoczesne kilku dźwięków, według przyjętych prawideł.

Z pomiędzy różnych akordów najważniejszym do poznania jest t. z. trójdźwięk doskonały, t. j. zestawienie współczesne dwóch tercyi ponad sobą [nuty] Trójdźwięk taki składa się z nuty zasadniczej (primy), tercyi i kwinty.

W każdej tonacyi są trzy główne trójdźwięki (triada), które ją określają harmonicznie: jeden na podstawie stopnia pierwszego: [nuty: I; 1 3 5], drugi na podstawie stopnia czwartego: [nuty: IV; 1 3 5] i trzeci — na

podstawie stopnia piątego: [nuty: V; 1 3 5] W każdym z tych akordów zawiera się tercja wielka i kwinta czysta. Ponieważ jednak w gamie minorowej (wskutek odmiennego rozmieszczenia półtonów) tercja wypada małą, przeto i w akordzie minorowym stopnia pierwszego tercja również małą będzie.*)

major minor

I I

Różnica pomiędzy akordem majorowym i minorowym polega zawsze na tem, że tercja akordu minorowego jest o pół tonu niższa aniżeli tercja akordu majorowego na tej samej podstawie.

akordy majorowe

etc.

akordy minorowe

Aby dźwięki wchodzące w skład akordu można było śpiewać jeden po drugim piszemy je w porządku melodyjnym:

1c 3e 5g 5g 3e 1c 1f 3a 5c 5c 3a 1f

*) Należy zauważyć, że w tonacyi minorowej nietylko trójdźwięk na stopniu 1m, ale i trójdźwięk na stopniu 4m posiada równie tercję małą.

Triada minorowa.

I IV V

TEATR DLA MŁODZIEŃCÓW

JAKEM ANATOL PAFNUCY

Z. S.

KROTOCHWILA W 2 AKTACH.

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

A d a m: Przepraszam najmocniej, będę się starał ciszej się sprawować, zwłaszcza przy naszych wspólnych ćwiczeniach. Lecz pojmuje pan pewnie, że gdy nas się zbierze kilku, (*Tomaszewskim robi minę zdziwionego*) to bardzo trudno zachowywać się cicho, jako w kościele, a ponieważ mój pokój ma gołe deski zamiast dywanu, a z mebli tylko nieodzownie potrzemne, więc każde stuknięcie rozlega się donośnie.

T o m a s z e w s k i: Tak, zapewne.

P e n t a r s k i (*na stronie do Dobrzykiewicza*): *Kto* on jest? Znasz go doktorze?

D o b r z y k i e w i c z: Musiałem go widzieć na jakiem zebraniu lub popisie, ale nie mam pojęcia, jak się nazywa, tak niewyraźnie się przedstawił.

A d a m (*do Dobrzykiewicza*): Panie doktorze, jak się ma ten biedny Franek Leśnicki?

D o b r y k i e w i c z: Byłem u niego dziś rano. Nic chłopcu nie będzie, bo kości dały się złożyć bardzo dobrze, a że jest zdrów i silny, więc się dobrze zrosną. Będzie musiał jednak ze cztery tygodnie przeleżeć w lazarecie.

A d a m (*z żalem*): Biedny Franek! Żeby pan wiedział, jaki to dobry i porządny chłopiec. Właśnie dziś wieczorem chcemy się naradzić z kolegami, w jaki sposób mu dopomóc, bo trzeba wiedzieć, że on z tego, co zarabiał, utrzymywał matkę.

P e n t a r s k i (*który już do pewnego czasu kręcił się w fotelu i spoglądał na zegarek*): Ja już idę (*wstaje*), nie mogę dłużej czekać na Ciebie.

A d a m (*żywo*): Ach, to ja pewnie panom przeszkadzam, taki jeastem nieuważny! Nie spostrzegłem, że Panowie zabierali się do wyjścia. (*do Tomaszewskiego*) Do widzenia szanownemu panu, a gdyby pan potrzebował kiedy jakiej pomocy, to najchętniej służę. Zaręczam, że jestem silny.

T o m a s z e w s k i (*podaje mu rękę*): Do widzenia i dziękuję. Właśnie dziś miałem taką awanturę: musiałem wyrzucić za drzwi jakiegoś szewca, który mi się tu wpakował i żądał zapłacenia rachunku, choć nigdy nic dla mnie nie zrobił.

A d a m (*niespokojnie*): Jak się nazywał ten szewc?

T o m a s z e w s k i: Cholewka, zdaje mi się.

A d a m (*podnosi rękę do czoła — do siebie*): To on! ładna historja!

P e n t a r s k i: Ale oburzające! Powinieneś go zaskarżyć do sądu.

A d a m (*żegna się spiesznie z doktorem*): Do widzenia panu doktorowi (*kłania się niechętnie Pentarskiemu i wychodzi*).

Scena 7.

T o m a s z e w s k i: Hm... dość sympatyczny chłopiec, tylko tak zamruczał swoje nazwisko, że nie zrozumiałem (*do doktora*). Ty go znasz, zdaje się?

D o b r z y k i e w i c z: To raczej on mnie zna, bo i ja nie wiem, jak się nazywa. Ale i na mnie zrobił dobre wrażenie.

P e n t a r s k i: A teraz chodźmy (*do Tomaszewskiego z ironią*). Chyba, że prezes klubu tenisowego woli zostać w domu i myśleć o swych nowych obowiązkach.

T o m a s z e w s k i: Ależ nie, pójdę. Żebym tylko mógł wiedzieć, gdzie jest ten mój nieszczęsny płaszcz (*znowu szuka po pokoju*).

D o b r z y k i e w i c z (*idzie za nim*): Powiedz, czy cię na prawdę obrali tym prezesem?

T o m a s z e w s k i: Na prawdę, mogę Ci list pokazać. Sam się trochę zdziwiłem.

D o b r z y k i e w i c z: Przyznam Ci się, że i ja bardzo się dziwię. Czy nie zaszło jakie nieporozumienie?

P e n t a r s k i: Do widzenia, spotkamy się na posiedzeniu. (*Wychodzi*).

T o m a s z e w s k i: Chodźmy także, już widzę, że tego płaszcza dziś nie znajdę. Pierwszy raz mi się coś takiego zdarza, (*obraca się do widzów*) jakem Anatol Pafnucy (*wychodzą*).

(*Kurtyna spada*).

AKT II.

(*Rzecz dzieje się nazajutrz. — Scena ta sama, co w pierwszym akcie*).

Scena 1.

T o m a s z e w s k i (*stoi przy otwartym oknie i rozmawia z kimś, stojącym na ulicy*): Mój kochany, wstąpże do mnie.

G ł o s z u l i c y: Nie mogę w żaden sposób, bo i tak jest późno, ale ty, chodź zemną, odprowadź mnie do rogu ulicy, dobrze?

T o m a s z e w s k i: Chętnie, właśnie że chcę ciebie poradzić w pewnej sprawie. Już idę. (*idzie spiesznie ku drzwiom, bierze kapelusz*). Gdzie u licha jest ten mój płaszcz. Od dwóch dni go szukam (*otwiera drzwi i woła*) Pelasiu! Pelasiu!... znowu gdzieś wyszła. Zostawię drzwi otwarte, zaraz wrócę. (*wychodzi*).

Scena 2.

Po chwili wchodzą: Władek wesoły i ruchliwy i Leon poważny, chwilami zamyślony).

W ł a d e k: Ho, ho, nasz Adaś ma wspaniałe mieszkanie!

(*rozglądają się po pokoju*).

L e o n: Co za meble! jaki dywan! mieszka jakby jaki bankier.

W ł a d e k: Skąd się to wszystko wzięło?

L e o n: Musiał nająć drogie mieszkanie, ale skąd miał na to on, który zawsze tylko innym pomaga?

W ł a d e k (*który tymczasem obejrzał wszystko, rozsiada się wygodnie w fotelu*): Co za rozkosz tak wygodnie sobie siedzieć. No, już ja będę często zaglądał do Adasia.

L e o n: Phi! a może Adam zrobił się wielkim panem?

W ł a d e k: Zaręczam ci, że i wtedy nie zapomniałby o kolegach. Ale gdzież on siedzi? mieliśmy się zejść punktualnie o 7-ej. Mieszkanie zostawił otwarte, więc widać, że nas oczekuje.

L e o n (*przerzuca gazety na stole*): Tyle gazet, czyżby się Adam teraz polityką zajmował? Niemożliwe, by się tak zmienił przez parę tygodni.

W ł a d e k: Czy jeszcze kto z kolegów przyjdzie?

L e o n: Zdaje mi się, że kilku miało przyjść (*siada*). Bardzo się cieszę z dzisiejszego wieczora. Wakacje spędziłem na wsi i często brakło mi towarzystwa, nie

było z kim porozmawiać o tem wszystkiem, co nas najwicej zajmuje i tak żywo obchodzi.

W ł a d e k: No to dziś się nagadasz z Adamem! Już widzę, że całkiem zginę wśród tej mądrej rozmowy.

L e o n: Żartujesz, Władku.

W ł a d e k: Żartuję. — Ale wiesz dlaczego tak lubię Adasia? Otóż, lubię go za to, że jest taki do wszystkiego i taki koleżeński. Wiem, że on umie dziesięć razy tyle co ja, ale nigdy nie daje mi odczuć etj wiższości i choć pracuje tak zapamiętale, jednak gorliwie bierze udział w życiu naszych Kół sportowych, nigdy nie opuszcza zebrań Stowarzyszeń Młodzieży, przoduje w zawodach tenisowych, a robi to wszystko z takim samy zapałem jak ja, który za to przymuszam się do nauki.

L e o n: Ma przytem, jak słusznie zaumażyłeś, bardzo rozbudzone poczucie solidarności i myśle, że głównie dlatego tak powszechnie lubią go koledzy.

W ł a d e k (*serdecznie*) : Pewnie, jakże go nie kochać?

L e o n: Już tak przywykliśmy do tego, że gdy który z nas ma jakąś trudność lub zmartwienie, to idzie do Adasia, a on mu zawsze jakoś pomoże (*podchodzi do okna i wygląda niem*). Szkoda, że go jeszcze niema, myślałem, że będzie u siebie i dlatego przyszedłem tak wcześnie.

W ł a d e k: I ja także, już od kilku dni go nie widziałem, nie byłem u niego od czasu, jak zmienił mieszkanie (*z żywością*). Ach, prawda! Muszę ci powiedzieć, że wybraliśmy Adama na prezesa naszego Koła tenisowego.

L e o n: Bardzo słusznie.

W ł a d e k (*podchodzi bliżej*) : Posłuchaj jednak, co się stało! Odpisał z podziękowaniem, ale tak szumnie, jak jaki adwokat lub radca. Pismo też niepodobne do jego pisma, więc nie rozumiem, co to znaczy. Właśnie zastanawialiśmy się, czy to miał być żart, czy też zaszła jaka omyłka.

L e o n: Rzeczywiście, dziwne. Ciekaw jestem, jak on to wytłumaczy.

W ł a d e k (*żywo i niecierpliwie*) : Czemuż go dotąd niema? (*chodzi wielkiemi krokami po pokoju*). Jestem głodny... głodny... jak... Nie, mój głód przechodzi wszelkie porównania.

L e o n: I ja jestem głodny.

W ł a d e k (*idzie do bufetu, czy szafki*) : Gospodarza niema, tem gorzej dla niego. Będę plądrował. (*Otwiera bufet, wyjmuje chleb, masło, trochę szynki, lub kiełbasy i uradowany wywija w powietrzu temi rzeczami*). Oj widzisz, miałem dobre przeczucie. Zrobimy sobie ucztę, może Adam zaraz się zjawi (*kraje kawałek chleba, nakłada nań szynkę*).

L e o n: Powiedz mi jeszcze, co się tu działo przez wakacje, bo przed paru godzinami dopiero wróciłem.

W ł a d e k: Ja przyjechałem dopiero wczoraj wieczorem, a już wiem wszystko, bo też właściwie nic ciekawego się nie stało, (*namyślając się*), Antek zdał egzamin.

L e o n: Nareszcie.

W ł a d e k: Tak; jaki on musi być zadowolony, że mu ten kamień wreszcie spadł z serca. Ale — biedny Franek złamał nogę; wiesz?

L e o n (*wstaje i podchodzi*) : Nie, nie słyszałem. Jak? kiedy?

W ł a d e k: Przed paru dniami, zdaje mi się, przy ćwiczeniach gimnastycznych. Ale jak się to stało, nie rozumiem, bo żadnych nadzwyczajności wtedy nie robił, a zawsze był przecież bardzo zręczny.

L e o n: Biedny Franuś! To ciżkie zmartwienie u nich, bo on przecież matkę utrzymywał.

W ł a d e k: Właśnie wczoraj koledzy naradzali się, jak mu dopomóc (*Władek zaczyna jeść chleb z szynką*).

Scena 3.

(*Drzwi otwierają się nagle, i wpada Adam Tomaszewski*).

A d a m: Zlitujcie się, co wy tu robicie!

W ł a d e k i L e o n: Przyszliśmy do Ciebie.

A d a m: Ależ to nie moje mieszkanie!

L e o n (*bardzo zdziwiony*) : Jakto? nie twoje? któż tu mieszka?

A d a m: Tu mieszka jakiś stary Tomaszewski, a ja na górze, nad nim. W jaki sposób dostaliście się tutaj?

W ł a d e k: Idziemy.. widzimy na drzwiach kartkę: A. Tomaszewski, a drzwi były otwarte.

A d a m: A ja spieszyłem do siebie, wtem na schodach słyszę wasze głosy, więc wstąpiłem zobaczyć, co to takiego (*mówiąc to podchodzi do okna, mimowoli wygląda niem i cofa się nagle przerażony*). Awantura! właśnie wraca, uciekajmy!

W ł a d e k i L e o n: Kto? kto?

A d a m: Ten Tomaszewski! (*wszyscy spieszą ku drzwiom, lecz po drodze Adam widzi bufet otwarty, fotele porozsuwane, gazety w nieładzie, przystaje*). Tak nie można zostawić mieszkania.

L e o n: A on tymczasem tu wejdzie.

W ł a d e k: Najlepiej drzwi mu zamknąć (*wybiega, po chwili wraca*).

(Ciąg dalszy w następnym numerze)

———o———

TEATR DLA MŁODZIEŻY ŻEŃSKIEJ

DOSKONAŁA KUCHMISTRZYNI

Krotochwila w 1 akcie.

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

D o k t o r o w a (*przyszedłszy do siebie — zwrócona do radczyni, błagalnie*) : Pani radczyni — przebaczy mi pani? Błagam o to.

R a d c z y n i: Domyślam się wszystkiego — nie wiem tylko czy dobrze.

Z o s i a (*śmiejąc się*) : Ależ dobrze — dobrze!

R a d c z y n i: Ależ naturalnie! Rozumie się!

D o k t o r o w a (*rzuca się radczyni na szyję*) : Przebaczy mi pani?

A n u s i a: (*zazdrośnie*) : Mnie ta jeszcze nigdy wielmożna pani nie rzuciła się na szyję. No tak! Jestem tylko prostą służącą, a nie kuchmistrzynią.

Zasłona spada.

KONIEC.





Polecamy do Nabycia Ostatnie Nowości Muzyczne

VII. Śpiewy na Dwa Głosy Solowe lub Chórowe, Żeńskie lub Męskie. Okolicznościowe, Miłosne, Narodowe, Humorystyczne, z Oper, Operetek itd

656 Ach zbliżcie się młode dziewczęta. Bordese .40
656 A leć a dzwoń. Dwa Duety. Gruszecka .40
678 Ani ucho nie pojmie. J. Czubski .40
678 A tak niebios królowa. J. Czubski .40
710 Barkarola. Suń się łódko suń. F. Kuecken .30
830 Barkarola. Noc tak jasna. Wł. żeleński .30
784 Bartoszu. Krakowiak, sześć śpiewów. B. J. Z. .30
706 Będziem tańczyć "Jaś i Małgosia." Humper .30
784 Boże Ojcze Twoje dzieci; sześć śpiew. B. J. Z. .30
690 Brat i Siostra. Duet. J. Elsner .40
665 Chwila skrzydlata, jest i ulata. Campana .30
529 Ciribiribin, z tekstem polskim. Pest-Zalewski .30
696 Cyganie. Każdy wesół z nas i rad. Gabusi .30
656 Cyganki. Ach zbliżcie się. Bordese .40
758 Czego ty młodzieńcze. 2 duety. Eug. W. .30
762 Cześ!, cześć, cześć. Na pow. X. Bisk. Eug. W. .25
784 Cześć Polskiej ziemi, cześć; Sześć śpiewów .30
823 Dalej, dalej kto może. Wł. Zaręba .20
740 Do Fijołka, sześć piosenek. J. A. Schulz .20
694 Do lasu, sześć piosenek. E. F. Fesci .20
770 Drogie wspomnienia. B. J. Zalewski .40
754 Duet żabi; śpiew humorystyczny. O. Teich .20
676 Dusza w Niebie (z kantaty). J Czubski .30
680 Dusza w Niebie, dwa duety. J. Czubski .60
758 Dwa Mazurki. Eug. Walkiewicza .30
736 Dwaj Palacze Fajek, śpiew humorystyczny .30
740 Fijołku wychuchany. J. A. P. Schulz .20
706 Gąski. "Jaś i Małgosia." E. Humperding .30
650 Gdy jaskółki fruną już. F. Abt .30
730 Hej wytrysły zdroje. W. Rapacki .20
667 Hiszpanka. "La Spagnola." Chiara-Zalewski .25
754 I czego proszę żabom brak. O. Teich .20
667 Jam jest miłości królowa. Chiara-Zalewski .25
708 Kaliny Wiosna. K. T. Kowalski .30
742 Kantata ku czci A. Mickiewicza. M. Signio .40
696 Każdy wesół z nas i rad. C. M. Gabusi .30
741 Kiedy pogodnie; sześć piosenek. J. A. Schulz .20
665 Kiedy usnę. "Jaś i Małgosia." Humperding .30
823 Kogutek. Cztery piosenki. Wł. Zaręba .20
650 Kwiaciarka. Dwa duety. Abt-Casotti .30
576 La Paloma z tekstem polskim. Yrad-Zalewski .30
748 Lore-Ley (Tekst polski). P. Silcher .40
665 Modlitwa. "Jaś i Małgosia." Humperdink .30
679 Modlitwa Księdza Marka. J. Czubski .30
650 Młodość i piękność mam. Abt-Casotti .30
762 Na powitanie Najp. X. Biskupa. Eug. Walk. .25
830 Noc taka jasna. Bakarola. Wł. żeleński .30
750 Oj dzwonią dzwonki. J. B. Spies .20
758 Oj skowroneczek śpiewa. Eug. Walkiewicz .30
784 Polak nie sługa; sześć piosenek. B. J. Zal. .30
660 Pójdźmy razem. M. Campana .50
679 Pośród pastuszków. J. Czubski .30
741 Poranek wiosenny; sześć piosenek. Schulz .20
716 Pozdrowienie. Duet. E. Mendelssohn .40
724 Polonez Ogińskiego. Walkiewicz-Zalewski .25
675 Pieśń żeglarska. "Wesoło żeglujmy, wesoło" .45
670 Rozstanie. Mazurek. Fr. Chopin .50
698 Rybacy. Duet. C. M. Gabusi .60
722 Rybacy na Wiśle; trzy duety. Niedzielski .20
760 Rota "Nie rzucim ziemi," Eug. Walkiewicz .15
730 Rybacy; cztery duety. W. Rapacki .20
729 Scherzo. "Siedzi w oknie cały ranek." Czyż. .15
790 Serenada Schuberta. B. J. Zalewski .30
576 Serenada Hiszpańska. Yradier-Zalewski .30
742 Słońcem twoja pieśń zajaśniała. M. Signio .40
698 Strzechę rzuciwszy moją. C. M. Gabusi .60
768 Strzelec. Sześć piosenek. B. A. Weber .20
825 Śpiewanie to słodka potęga. H. E. Zalter .20
720 Straszny Dwór, chór żeński. St. Moniuszko .50
708 Tam, tam za Wrześnią. K. T. Kowalski .30
832 Tędy, tędy leciał ptaszek. Wł. żeleński .30
650 Tęsknota. Dwa duety. Fr. Abt .30
780 Walczyku mój. B. J. Zalewski .30
796 Wesoła piosenka. Dwa duety. Baler-Clerc .30
675 Wesoło żeglujmy, wesoło. D. Czyżewski .45
764 Wijmy wieńce. Powinszowanie. Eug. Walk. .25
784 Witaj majowa jutrzenko. B. J. Zalewski .30
690 W kącie szkolna teka leży. J. Elsner .40
716 W którą bądź stronę spojrzę. F. Mendelssohn .40
784 Wrony konik w lot biega. B. J. Zalewski .30
670 Wróć zapomnij biedną. Fr. Chopin .50
708 Wrzesińskie dzieci. K. T. Kowalski .30
665 Wszystko przemija. Dwa duety. M. Campana .30
790 Wśród tej ciszy, zdala od gwaru. Schubert .30
708 Wyszło słońce z złotych gór. K. T. Kowalski .30
825 Zachęta do śpiewu. K. F. Zelter .20
764 Zabłysnął Wielki Dzień. Powinsz. Eug. Wal. .25
736 Zaledwo rano zdążę wstać. C. J. Reissinger .20
796 Zanućmy śpiew wesoło. Boler-Clerc .30
694 Zaśpiewały znów ptaszyny. F. E. Fesca .20
768 Z łukiem, z strzałą. B. A. Weber .20
762 Zawitał nam. Powinszowanie. Eug. Walkiew. .25

VIII. Śpiewy na Trzy Głosy Solowe, lub dla Chórów Żeńskich lub Męskich. Okolicznościowe, Miłosne, Narodowe, Humorystyczne i t. d. z akomp. fort.

900 Boskie pieniny, cuda natury. A. Bogucki .30
960 Chóry żeńskie; zb. 10 utw. Zesz. I. B. J. Z. 1.75
961 Chóry żeńskie; zb. 15 utw. Zesz. II. B. J. Z. 1.75
920 Cieniom Adama Mickiewicza. X. F. Wal. .20
924 Dzisiaj wszystkim nam jaśnieje. Pow. E. W. .25
960 Flisaki; Hej flisacza dziatwo. A. Minchejmer 1.75
928 Góral za chlebem. "Góralu czy ci nie żal." 4p. .15
928 Hejże ino Fijołeczku leśny. 4p. ludowe. W.R. .15
908 Hiszpanka; Jam jest miłości królowa. Ch. .25
922 Hymn jubileuszowy Jan. Sobieskiemu. E. W. .10
910 Hymn jubileuszowy J. Sobieskiemu. X. F. W. .30
926 Kiedy będzie słońce i pogoda. 4p. ludowe .15
960 Kochasz ty dom; zb. 10 utw. O.M. żukowski 1.75
960 Koncert przyrody; zb. 10 utw. X. X. 1.75
912 Krakowiak i Star-Spangled Banner. Eug. W. 15
904 Marzenie o wiośnie. "O widać i słychać." 3p. .45
950 Mój ty walczyku. B. J. Zalewski .30
956 Na falach Dunaju. Walc. Ivanovici-B. J. Z. .30
960 Na zachodzie słońce. zb. 10 utw. M. Fibak 1.75
926 Nie wyganiaj pastereczko. 4p ludowe. W. R. .15
928 Pasterka. "Pasła pastereczka." 4p. ludowe .15
918 Polonez Ogińskiego. B. J. Zalewski .10
960 Pięśń o domu. Zb. 10 utw. O. M. żukowski 1.75
909 Pieśń Zgody. Polonez K. Kurpiński .15
960 Samotni błądziliśmy; zb. 10 utw. żukowski 1.75
928 Są na boru szyszki. 4p. ludowe. W. R. .15
970 Skrzypki swaty, trzy śpiewy. Kratzer-żuk. .15
956 Śpiew o Wiśle. Hen z pod Karpat. Iv.-B.J.Z. .30
924 Świąteczny nam zawitał dzień. Pow. Eug. W. .25
940 Warszawianka. Oto dziś dzień. Eug. Walk. .15
960 W cienistym borze; zb. 10 utw. X. X. 1.75
960 Wesoło żeglujmy, wesoło; zb. 10 utw. D. Cz. 1.75
224 Zbiór 30 pieśni na 3 i 4 gł. żeńskie. F. J. Diet 1.10
920 Z polskiej ziemi głosy płyną. X. F. W. .20
916 Złapana myszka, kanon. F. Nowowiejski .15
902 żmudź, No. 3 z kantaty "Pieśń o ziemi naszej" .60



UWAGA: Zamawiając utwory z tego katalogu, w zupełności wystarczy podać numer i cenę, zamieszczoną obok.

Nakład i Własność Wydawnictwa Muzycznego i Księgarni B.J.Zalewskiego (B. J. Z.) Chicago, Illinois, U. S. A.



LAPSUSY NIEMUZYKALNEGO "REDAKTORA MUZYCZNEGO"

—o—

Przed kilkunastu laty zwiedził Stany Zjednoczone pewien znakomity publicysta i dziennikarz z Krakowa. Wkrótce po przybyciu do Ojczyzny zasypano go stosami listów z życzeniami, prosząc zarazem, ażeby podzielił się wrażeniami, jakich doznał w Ameryce, a szczególnie pytano go o Polonję Amerykańską.

Co do samej Ameryki, to publicysta nie miał słów podziwu, lecz o społeczeństwie polskiem tak się wyraził: "Nie wszędzie i nie w każdej dziedzinie życia polacy naśladują amerykanów. Stan rzeczy Polonji Amerykańskiej w większej części tak się przedstawia:

Pastuch fabrykuje buty,
Szewc szyje surduty,
Kowal pisze nuty,
Felczer jest "doktorem,"
Pisarczyk "profesorem,"
A cyrulik "redaktorem."

Trafniejszego spostrzeżenia chyba żądać nie można. Społeczeństwo nasze popełnia ogromne błędy, pozwalając wścibiać się najrozmaitszym niepowołanym indywidjom na odpowiedzialne stanowiska, ze szkodą dla samego społeczeństwa. Karjerowicze tacy okpiwają społeczeństwo, a z powodu braku wykształcenia i inteligencji, sprowadzają to społeczeństwo do upadku moralnego.

Daleko szukać nietrzeba. Zarząd Związku Śpiewaków, któremu (mówiąc nawiasem) do zdolności dużo pozostaje do życzenia, popełnił wielki lapsus. Otóż chcąc się odwzajemnić za pewne nie bardzo zaszczytne usługi i poczęstunki, dał "job" płatny p. L., analfabecie muzycznemu, cyrulikowi z zawodu w postaci "redaktora śpiewaczego."

Pan ten korzystając ze swego przypadkowego szczęścia, zasiada perjodycznie co dwa tygodnie na swym stolcu "redaktorskim" i strzela lapsusy, godne jego mądrości, jeden po drugim. Dnia 12go lutego popełnił "artykuł," w którym całuje wszystkich śpiewaków hurtownie od stóp do głów i krzyczy z patosem "Robimy krok naprzód!"

W następnym wydaniu tj. 26go lutego, będąc widocznie pod wpływem "Bachusa," powiada, że "Stoimy w miejscu!" W trzecim wydaniu tj. 12go marca, zdradza organizację, której mieni się być rzecznikiem. Ogłasza publicznie, że Związek liczy zaledwie 64 chóry źle i dobrze stojące, oraz inne sprawozdania, z których wynika, że z tej szczupłej liczby kilkanaście chórów jest suspendowanych, wobec czego Związek (mniejwięcej) liczy 40 chórów dobrze stojących. Zamieszcza cyfrową tabelkę, a poniżej od siebie, ubliżający organizacji komentarz, jakoby Związek Śpiewaków był tylko organizacją sezonową, gdyż liczby suspendowanych i nowoprzyjętych członków, za rok fiskalny 1924, prawie się równoważą, że w roku tym organizacja nic nie zyskała, że "praca idzie żółwim krokiem" i twierdzi, że cofamy się wstecz. Dnia 26go kwietnia, t. j. w sześć tygodni później pisze, że Związek liczy aż 80 chórów (?!). Czyżby pan "redaktor" miał krótką pamięć? A może cyfry w oczach mu się podwoiły. Najprawdopodobniej, to p. "r." lekceważąc śpiewaków przypuszcza, że już zapomnieli o jego poprzednich lapsusach, więc "poprawia" się i pobożnie mówi: "Mamy 80 chórów (Gdzie?).

Dnia 26go marca, komenda brzmi: "Robimy zwrot....."! lecz trudno było na razie zorjentować się w pogmatwanym lapsusie w którą stronę. A obok umieszczony paszkwil, pełen karczemnych wyrażeń i pozbawiony jakiejkolwiek etyki, świadczy aż nadto w jaki sposób p. "r." traktuje swych czytelników-śpiewaków i mając to przekonanie, "że dobr ......, to wszystko zje," bredzi o miękkim papierze i t. d. Dziwić się wypada, że Dziennik Związkowy, jako najpoważniejsze pismo na to pozwala.

Lapsus nadzwyczaj niezgrabny pt. "Nasz udział w kongresie," w którym p. "r." przerażony, trąbi: "Na lewo"! uzupełniając lapsus poprzedni, który w takim razie miał być "zwrotem na prawo." Ostatni lapsus jest najbardziej niefortunny dla p. "r." w którym się grubo tłumaczy wobec śpiewaków z powodu śmiałej rezolucji jednego z najpoważniejszych chórów chicagoskich. (Zbyteczne tłumaczenie p. L. Tylko nie tchórzyć.) We wszystkich nie sekretnych zrzeszeniach istnieje zwyczaj, że rezolucje podpisuje nie tylko zarząd i komitet, lecz i rzeczywisty twórca tejże.

Jak widać z powyżej wspomnianej komendy pana "redaktora" — kroku naprzód, to wstecz, to znów zwrotów w lewo czy w prawo, to p. "r." minął się z powołaniem. Bo zmieniając swe rzemiosło z cyrulika na "redaktora," zdradza pewne "zdolności militarne," lecz cóż z tego, kiedy nauka powiada, że po 45-tym roku życia nie powinno się zmieniać fachu. Czyżby p. L. miał zamiar przerobić Związek Śpiewaków na organizację wojskową i na starość zaawansować na "Generała Tabakę"? Przypuszczać należy, że tak. Bo oto w wydaniu 9go kwietnia umieszcza "Noworoczne życzenia" (!?), w których na pierwszym miejscu życzy rządowi Rzeczypospolitej Polskiej i prezydentowi, jak najrychlejszego pozyskania ziem dotychczas do Polski nie należących. A jakże! To nie żart! Takiego życzenia nawet Sejm Rzeczypospolitej nie byłby w stanie wyrazić i to w Dzień Nowego Roku, a tu p. "redaktor śpiewaczy" 9go kwietnia. A może nie będąc pewnym, że utrzyma się w siodle do Nowego Roku, więc uważa, że lepiej powinszować 9 miesięcy wcześniej, niż nigdy. Całe szczęście, że to nikomu nie pomaga, ani nie szkodzi.

Gdy ten "redaktor" z bożej łaski zaczął popełniać pierwsze lapsusy, to p. Trzciński, znający stosunki śpiewacze w Chicago, dał mu nauczkę i w rzeczowo ujętym artykule, popartym niezbitymi faktami, odwoływał się do honoru p. L. i tak pisał: **"Ażeby tak ważnej sprawie oddać należyte usługi, trzeba iść po linji postępu i traktować ją w sposób realny, gdyż praktyka propagowania ogólnej megalomanji, jest dla ogółu szkodliwą, a dla własnej organizacji zgubną."** Lecz głos p. T. nie znalazł w sercu p. L. godnej i honorowej odpowiedzi, ba przeciwnie w duszy p. L. odezwała się naturalna jego wartość — **ubóstwo moralne.** Pan "redaktor" obrobił sobie niektórych dyrektorów w klubie a dyrektorki w cukierni i jak twierdzą niektórzy z urzędników zarządu, zażądał usunięcia p. T. ze Związku Śpiewaków. Chociaż p. "r." jest na tyle ograniczonym, że nie zna Konstytucji Zw. Śpw., to jednakowoż zagroził rezygnacją, jeżeli sprawa nie pójdzie po jego myśli. Zarząd w obawie, ażeby p. "r." wtajemniczony w niektóre "tajemnice" po wystąpieniu z Zarządu nie zaczął "śpiewać," wysłał korespondencję do chóru, którego członkiem jest p. T. Zawód jednakowoż spotkał p. L. Zarąd otrzymał okolicznościową odpowiedź. Wówczas to o mało nie wyszły na jaw dawne "tajemnice" p. "r.", który starał się wszelkimi sposobami wywołany przez siebie skandal zatuszować i p. T. przeprosić.

Dział śpiewaczy obecnie jest najniedołężniej prowadzony, gdyż w wypocinach p. L. niema ani sensu ani treści, przytem styl sztubacki i brak znajomości gramatyki. Wogóle od czasu jak p. L. "obcuje" w zarządzie jako "redaktor" na łamach działu ukazują się paszkwile, lapsusy, insynuacje, tchnie obłuda, kłamstwo i obskurantyzm.

Takie indywidua jak najdokładniej odzwierciadlił nasz nieśmiertelny wieszcz Adam Mickiewicz, który pisał w te słowa:

Prawy mędrzec się cieszy jak pielgrzym ubogi,
Gdy spotka na pustyni towarzysza drogi;
Lecz półmędrek jak złodziej manowcami zmyka,
Bo w każdym widzi świadka lub współzawodnika.

Śpiewak C. Dur.

DO SZANOWNEGO CENZORA I PREZESA DZIAŁU ZW. ŚPW. POL. W AMERYCE
Pana W. L. Petrykowskiego

Ponieważ redaktor działu Śpw. p. Lessel (Bogu duszę winien za swe niedomagania), dowodzi, że przez byłego gen. dyr. chóry wystąpiły ze Zw. Śpw. w Detroit, Mich., prosiłbym ażeby Szan. Cenzor był łaskaw tego p. powołać do porządku, ażeby w dalszym ciągu nie ośmieszał siebie i cały zarząd Zw. Śpw. i kazał gen. sekretarzowi odczytać p. Lesslowi protokół z pewnego posiedzenia, gdzie jest zaznaczonem, że **za sprawę tę odpowiedzialny jest cały zarząd.**

W imię sprawiedliwości upraszam o odwołanie tego, oraz zaprzestania pisać nieprawdy, w przeciwnym razie udowodnię urzędowymi protokółami, kto jest właściwym winowajcą w tej sprawie. Sądzę, że Szan. Cenzor p. W. L. Petrykowski będzie o tyle gentlemanem i każe odwołać ten prawdziwy paszkwil, jeżeli w tym wypadku ponosi "winę" cały zarząd.

W drugim wypadku p. Lessel w odpowiedzi p. W. Rząsy pozwala sobie robić swoje dopiski, na które rzeczywiście nie warto odpowiadać, lecz ażeby tegoż p. przekonać i dowieść mu, że nawet nie zna konstytucji Zw. Śpw. pozwolę sobie jedno tylko jego zdanie zamieścić. W tymże numerze z dnia 23 kwietnia p. Lessel pisze: "lecz zawsze zgłaszał się o ponowne przyjęcie. Przyjmowaliśmy go tyleż razy z powrotem" i t. d. Ponieważ mowa jest o pojedyńczej jednostce, zatem proszę mi udowodnić, że konstytucja Zw. Śpw. pozwala, by pojedyńczego można było kogoś do Zw. Śpw. przyjmować, jeżeli w danej miejscowości jest kilkanaście chórów?

Dlaczego Szan. p. Cenzor W. L. Petrykowski pozwala na zamieszczanie rzeczy z gruntu fałszywych? i dlaczego nie nakaże p. redaktorowi by tenże przeczytał sobie konstytucję Zw. Śpw. aby siebie i zarząd nie policzkował?

Kategorycznie zaprzeczam ażebym kiedykolwiek zgłaszał się jako pojedyńczy członek do Zw. Śpw. lecz wskutek próźb i nawoływań ze strony urzędników Zw. Śpw. Chór Lutnia, do którego należę około 30tu lat na urzędzie jako dyrygent tegoż chóru, wstąpiliśmy do Zw. Śpw. nie dlatego ażebyśmy się wpraszali, — przeciwnie — **bo nas proszono.**

Na inne docinki w "odpowiedzi," rzucone w stronę mego nazwiska, nie odpowiadam, bo jeżeli kto potrafi kłamać choćby tylko w jednym wypadku, nie będzie mu nikt wierzył, choćby najdłuższy artykuł napisał, powtóre żal mi trochę p. fryzjera, by go jeszcze więcej przygważdżać, boć może się kiedyś czegoś nauczy.

Jeszcze raz radzimy p. fryzjerowi, że zanim pióro weźmie do ręki, by znów coś skłamać, przeczytał sobie zdanie swego kolegi p. Trzcińskiego z artykułu "Niezrozumienie sprawy, czy lekkomyślność":

"Ażeby tak ważnej sprawie oddać usługi, trzeba iść po linji prostej i traktować ją w sposób realny, gdyż praktyka propagowania ogólnej melagomanji jest dla ogółu szkodliwą, a dla własnej organizacji zgubną."

Cieszy nas mocno, że p. Lessel w ostatnim dziale śpw. przestał "kroczyć naprzód" i "zwrotu" też zaniechał, maluczko, a będzie z p. coś!....

B. J. Zalewski.

POLECAMY DO NABYCIA RÓŻNE NUTY

Zamawiając nuty, wystarczy podać numer i cenę

MUZYKA ŚWIECKA

POLSKIE SZKOŁY NA RÓŻNE INSTRUMENTY.

Szkoła A. B. C. na Fortepian dla dzieci i począt. netto	(100)	3.00
Szkoła na Gitarę, oraz 22 utwory z mand. i t. p. netto	(96)	1.50
Szkoła na Mandolinę, oraz 30 utworów różnych. netto	(97)	1.40
Szkoła na Flet, zwykłej budowy lub Boehm'a netto	(106)	75
Szkoła na Klarnet A.B.C. lub E.S. z rysunkami netto	(107)	75
Szkoła na Kornet lub jakikolwiek inst. dęty z kl. netto	(108)	75
Szkoła na Koncertinę i Bandonium netto	(117)	75
Szkoła na Skrzypce dla samouków 7x11 netto	(118)	1.50

ŚPIEWY DZIECIĘCE NA 1 GŁOS Z FORTEPIANEM.

Śpiewniczek Dziecięcy, 22 pieśni różnych komp. netto	(200)	75
Śpiewniczek Dziecięcy, 16 pieśni różnych komp. netto	(201)	75
Śpiewniczek Dziecięcy, 20 pieśni różnych komp. netto	(202)	75
Śpiewniczek Dziecięcy, 26 pieśni różnych komp. netto	(203)	75

ŚPIEWY DZIECIĘCE NA 2 I 3 GŁOSY Z FORTEPIANEM.

Dwa Duety. 1. Kwiaciarka. 2. Tęsknota net	(210)	30
Dwa Duety. 1. Cyganki. 2. Piosnka net	(218)	40
Brat i Siostra. W kącie szkolna teka leży	(233)	40
Dwa Duety. "Jaś i Małgosia" dla starszych	(233)	30
Dwu głosowy śpiewniczek, 15 ut. (lub starszych) netto	(285)	75
Dwu głosowy śpiewniczek, 8 utw. (dla starszych) netto	(286)	75
Trzy Duety, "Polskie Skarby" dla szkół parafjal. netto	(162)	20

Śpiewy na 1 głos z tow. fortepjanu

Ach jakżem ja nieszczęśliwa. Mazurek. Mezzo-sop	(580)	20
Andzia. "Andziu, jeszcze szklaneczkę." Bar	(536)	20
Dwa śpiewy. 1. Śpiew "Basi." 2. "Wiosna." Mez.-sop.	(582)	20
Hiszpanka. "Jam jest miłości królowa." Mez.-Sop.	(317)	25
Kozak Ukrainiec. "Hej ja kozak, zowut Wola." Ten.	(307)	20
Kwiaciarka. "Młodość i piękność mam." Mezzo-sop.	(314)	10
Kwiecisty i wonny maj. "Błękitne niezabudki." gł. śr.	(316)	20
Krakowiak. "Na skalistym brzegu." Bas	(478)	20
Krakowiak. "Na krakowskiej ziemicy." Bas	(474)	40
Krakowiak. "Halko miła, tyś pobożna." Bas	(476)	30
Laleczko ma. "Gdy dziewczę ma pięć lat." Bar.	(544)	30
Modlitwa. "W poświstach wichru losu." Bas	(482)	30
Piosnka. "Gdzie chłopaczek tam dziewczynka." Bar.	(537)	30
Śpiew Janka. "Hej przy okienku twem." Ten.	(574)	20
Wlazł kotek na płotek. "Nad srebrnym ruczajem." Bar.	(558)	20
Zalotnik. "Jestem chłopak dziarski, żwawy." Bar.	(542)	20
Wędrowna Ptaszyna. "Ptaszku, skąd przylatasz." Alt	(322)	20
Zosia, Joasia i Basia. "Zosia jak węgle czki ma" Bar.	(300)	20
Życzenie. "Gdybym ja była słoneczkiem." Alt	(450)	20

Śpiewy na 2 głosy z tow. fortepjanu

Ciribiribin. "Pewnie w każdej bywa mowie"	(728)	30
Cyganie. "Każdy wesół z nas i rad, mile czas upływa"	(696)	30
Drogie Wspomnienia. Zalewski-Walkiewicz	(770)	40
Duet żabi. "I czego proszę żabom brak?	(754)	20
Dwa Duety. 1. Kaliny Wiosna. 2. Wrzesińskie Dzieci	(708)	20
Dwaj Palacze Fajek. "Zaledwo rano zdążę wstać."	(736)	20
Dwa Mazurki. Eug. Walkiewicza (ludowe)	(758)	30
Dusza w Niebie. "Ani ucho nie pojmie"	(678)	40
Kochajmy się. (Serenada Schuberta) "Wśród tej ciszy"	(790)	30
Lore-Ley. "Ja niewiem skąd w duszy mej gości"	(748)	40
Modlitwa Ks. Marka. "Pośród pastuszków"	(681)	20
Pozdrowienie. "W którą bądź stronę spojrzę"	(716)	40
Pójdźmy razem. "Błoga cisza dokoła"	(660)	50
Rota. M. Konopnickiej, muzyka Eug. Walkiewicza	(760)	10
Rozstanie, Mazurek. "Wróć zapomnij biedną"	(670)	50
Rybacy. "Strzechę rzuciwszy moją." Tenor i Bas	(698)	60
Walczyku mój. "Mój ty walczyku, kocham cię znam."	(780)	30
Wesoła Piosenka. "Zanućmy śpiew wesoło."	(796)	30
W Pieninach Szczawnickich. "Boskie Pieniwy"	(900)	30
Wszystko przemija. "Chwila skrzydlata"	(665)	30

ŚPIEWY NA 3 GŁOSY (CHÓRY ŻEŃSKIE)

Chóry żeńskie na 1, 2, 3 i 4 gł. Zbiór 10 ut. z. 1 netto	(960)	75
Chóry żeńskie na 1, 2, 3 i 4 gł. Zbiór 15 ut. z. 1 netto	(961)	75
Hiszpanka. "Jam jest miłości królowa" net	(908)	25
Hymn Jubileuszowy Janowi Sobieskiemu net	(922)	05
Krakowianka. "Jestem Krakowianka" net	(912)	10
Na Falach Dunaju. "Śpiew o Wiśle" net	(956)	20

ŚPIEWY NA CHÓRY MIESZANE

Chór żołnierzy z opery "Faust," part. i gł. net	(1152)	1.00
Cztery Powinszowania dla księży net	(1068)	10
Cztery Utwory, popularnych pieśni net	(1007)	10
Kantata ku czci H. Siekiewicza net	(1133)	50
Marsz żałobny Chopina, fort. i 12 głosów netto	(1005)	90
Matysek. "Był Matysek, chłop przed laty" net	(1127)	20
Na Falach Dunaju. "Śpiew o Wiśle" p. i gł. net	(1156)	2.25
Najpierwsza Pieśń, "Skąd się wzięła," a capella	(1057)	10
Pieśń Wiosenna (konkursowa) "Jest w życiu" net	(1002)	10
Przebudzenie Zakochanego, Walc net	(1121)	20
Róża "Już z królewskim twoim wdziękiem"	(1113)	10
Sextet z "Lucyi di Lamermoor" solo i chór net	(1014)	30
Siedmnaście Pieśni Ludowych, a capella net	(1054)	25
Wiązanka Pieśni Narod. 6 zesz. No. (1158-9-60-1-2) i	(1163)	1.20
Zbiór Kwartetów, 31 pieśni nar. a capella netto	(1170)	75

ŚPIEWY NA CHÓRY MĘSKIE.

Chór żołnierzy z op. "Faust" z akomp. 12 gł. netto	(1480)	1.80
Darmozjad St. Moniuszki. Solo Bas i chór komp. netto	(1324)	45
Dwadzieścia cztery Pieśni Jana Galla, a capella net	(1295)	1.40
"Hulały" — "Kryleć" "Niejeden nam prawi" net	(1339)	10
Kieszonkowy śpiewniczek Tow. (60 pieśni) netto	(1490)	60
Kozak. "Tam na górze jawor stoi," a capella	(1328)	45
Marsz żałobny Chopina. 12 gł. i part. fort. net	(1210)	90
Marsz żałobny. "Spocznie na wieki." net	(1206)	20
Mazur z Opery "Halka." "W dzielnych sercach"	(1326)	40
Na Falach Dunaju, "Śpiew o Wiśle," z akomp. netto	(1438)	2.25
Od dworu do dworu. Kujawiak, 12 gł. i fort. netto	(1390)	1.50
Pieśń Kolejarzy. K. Garbusińskiego netto	(1304)	10
Pięć Pieśni Pogrzebowych St. Mon. (1330-2-4-6) net	(1338)	1.20
Polonez. "Brzmijcie trąby," Chopina, 12 gł. i fort. net	(1208)	1.20
Rok mój rok szczęścia. K. Garbusińskiego net	(1300)	20
Sześć Pieśni Nar. i Tow. K. Garbusińskiego nett	(1302)	20
Tęsknota. "Gdziekolwiek pójdę." Solo Bas i chór netto	(1315)	10
Wesele, Kujawiak. "Dana, dana naokoło" net	(1489)	10
Wybór (19) Kwartetów, pol. i obce komp. netto	(1460)	1.20

MUZYKA KOŚCIELNA

Śpiewy na 1 głos z tow. organów i. t. p.

Ave Maria. Gounoda "Zdrowaś Marya" sopr.	(1520)	20
Do Ciebie Boże. Pieśń Poślubna. Sop. Tenor lub Bar.	(1590)	20
Dwie Modlitwy: 1. W ciężkiej niedoli. 2. Boże Ojcze	(1542)	40
Dwie Pieśni Kościelne. 1. Modlitwa. 2. Hymn	(1512)	30
Modlitwa do M. B. "Nie opuszczaj nas" na głos śred.	(1506)	20
Pieśń Pokutna. "O Panie co losy ludzkości" Bar.	(1544)	20
Przyjmij Boże. Pieśń Poślubna, Sop. lub Ten.	(1594)	20
Zdrowaś Marya. "Ave Maria" na sopran	(1510)	20

Śpiewy na 2 głosy z tow. organów

Dwie Pieśni. 1. Stabat Mater. 2. Pieśń do M. B.	(1630)	10
Dwie Pieśni. 1. Z pokorą. 2. Modlitwa na 3 głosy	(1730)	10
Marsz Weselny, Veni Creator i Pieśń Poślubna (3 ut.)	(1666)	60
Powrót Taty. "Witaj Maryo, święta Pani"	(1660)	20
Stabat Mater. B. W. Walewskiego, Kontra-Alt i Ten.	(1680)	30
Święta noc. "Cicha noc, święta noc"	(1654)	20

Śpiewy na chóry mieszane

Bóg i Ojczyzna. Śpiewnik kościelny, 6 zesz. netto	(1883)	2.00
O Narodzeniu Pańskiem 15-cie kolęd	(1790)	50
Osiem Pieśni Wielkanocnych O Zmart. Pańskiem	(1792)	25
Śpiewnik Łaciński na wszystkie niedziele w roku	(1879)	60
Śpiewy Kościelne na 1, 2, 3 i 4 gł. (28 pieśni) W. netto	(2060)	75
Sto Preludyi w formie szkoły na organy netto	(2500)	3.00

MSZE POLSKIE I ŁACIŃSKIE, EUG. WALKIEWICZA.

a) Na 1 głos z organami lub a capella.

Missa (Op. 6). In honorem St. Casimir, a capella net	(2112)	40
Missa (Op. 21). In honorem St. Josephi Sp. B.M.V. net	(2114)	40
Msza Polska (krótka) przez Ks. K. Klaina, a cap. net	(2080)	10

b) Na 2 głosy z organami lub a capella.

Missa (Op. 38). In honorem St. Joannis Canti C. net	(2142)	60
Missa (Op. 41). In honorem B. M. V. de Czerwińsk net	(2144)	60
Missa (Op. 43). In hon. St. Stanislai Kostkae C. net	(2146)	60
Missa (Op. 44). Pro Defunctis net	(2150)	40
Msza Polska (Op. 25). A Karczyńskiego net	(2130)	40
Msza Polska (Op. 50). żałobna net	(2148)	60

c) Na 3 głosy z organami lub a capella.

Missa. Pro Defunctis C. Casciolini. a capella net	(2160)	80
Missa (Op. 6). In h. St. Jos.Sp.B.M.V. Garbusiński net	(2294)	1.00

d) Na chóry mieszane z org. lub a capella.

Missa (Op. 11). In hon. St. Michalei Archangeli net	(2260)	1.00
Missa (Op. 40). In hon. St. Hedwigs Reg. Vid. net	(2263)	1.00
Missa (Op. 42). In hon. St. Stanislai Ep. et Mart. net	(2268)	40
Missa (Op. 45). In hon. St. Josephat, for 7 voices net	(2266)	2.40
Missa (Op. 46). In hon. B. M. V. de Częstochowa net	(2264)	1.00
Missa Prima. Requiem. Ks. A. Wróblewski net	(2268)	20
Msza Polska (Op. 15). Pieśni do mszy św. net	(2268)	50
Msza Polska (Op. 17). Pieśni do mszy św. net	(2269)	50
Msza Polska (Op. 20). Pieśni do mszy św. net	(2256)	40
Msze Polskie (Op. 51 No. 1-4) (cztery), łatwe net	(2257)	20
Msze Polskie (Op. 52 No. 1-4) (cztery), łatwe net	(2254)	20
Osiem małych mszy (Op 51 i 52) Eug. Walk. net	(2255)	40

e) Na chóry męskie z organami lub a capella.

Missa (Op. 2). Pastoralis. K. Garbusińskiego net	(2292)	1.0
Missa (Op. 12). Prima qudr. (bez Gloria). K. Gar. net	(2296)	25
Missa (Op. 42). In hon St. Stan. Ep. et Mart., 3 gł. net	(2329)	40
Missa (Op. 17). In hon. St. Annae (dwa chóry) net	(2300)	1.00
Missa (Op. 70). In hon. St. Ceciliae. Eug. Walk. net	(2325)	1.00
Msza (Op. 13). Druga mała z inst. dętymi. K. G. net	(2298)	25

—o—

SZKOŁA NA FORTEPIAN A. B. C. (Elementarna). Napisana przez A. Różyckiego Op. 50 (najlepsza dla kształcących się organistów), zalecona przez Warsz. Kons. Muz. dla samouków, dzieci lub starszych, bez nauczyciela (w braku Polaka). Przy wielkiej ilości ćwiczeń i wprawek, szkoła ta mieści w sobie wiele utworów, polskich melodji, krakowiaków, polonezów, walczyków, polek, pieśni nabożnych, świeckich i t. d., ogółem 160 numerów, 82 stronic, co przedstawia wartość (licząc choćby po 5c za numer) $8.00. Rozmiar 11x14. Cena dawniejsza tej szkoły $4.00, obecnie zniżona na $3.10 z pocztą.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (724) Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. "żegnam cie o Polsko ma." Solo Duet, lub chór żeński, z fortep. 26c, tuzin 60c.

CZTERY PIEŚNI (1011) Dietz-Urbanek. 1. Pieśniarz "Pevec"— "Der Saenger." Na chór mieszany z akomp. fortep. i skrzypiec, tekst polski, czeski i niemiecki. Utwór konkursowy. 2. Władysław Jagiełło. 3. Rota. 4. Nasze Hasło. 55c, tuzin $4.75.

Większy wybór nut, w katalogach naszego Wyd. Muz.
WYDAWNICTWO MUZ. I KSIĘGARNIA, B. J. ZALEWSKI
1505 Tell Place, Chicago, Ill.

Zaprenumeruj zaraz "Echo Muzyczne", nadsyłając z góry $2.25 za cały rok wraz ze wstępnym Nr. i Dodatkami Muzycz.

POLECAMY KSIĄŻKI DO NABYCIA

w cenie przedwojennej

Adam Mickiewicz. Życiorys naszego wieszcza i poety	15
Album Królów. Portrety wszystkich Królów Polskich	40
Amalunga, czyli Córa Puszcz, w Ameryce Północnej	15
Antek Socha, młody wojak. Powiastka historyczna	15
Anioł Miłosierdzia, napisała Helena Staś	10
Antoś z Skalina, czyli cnota nagrodzona, zbrodnia ukarana	10
Aptekarz Polski, czyli zbiór najużywańszych nazw łacińskich	25
Arcydzieło organisty, powieść Józefa Dzierzkowskiego	15
Atlas do Dziejów Polski, z 10-ma mapami	30
Bajeczka o Kominiarczyku. Napisał Mark Twain	5
Bajki i Powiastki Ludowe o Strachach, opowiadanie	10
Balon Tajemniczy. Piękna powiastka z ryciną	10
Bartek Łatka, czyli jak żyd zrobił po śmierci testament	5
Bartosz Głowacki, czyli ostatnie uszlachcenie, z 8 rycinami	10
Basia. Powiastka dla dzieci przez Włochnę	5
"Ben-Hur." Z czasów Jezusa Chrystusa, z 120 ilustracjami	2.00
Bez Pana. Powieść historyczne z XI wieku	50
Bezsenna Noc, przez Samuela Clemens (Mark Twain)	5
Bez Szczęścia. Nowela M. D. Chamskiego	15
Biblioteczka dla pilnych dzieci, zaw. krótkie powiastki	35
Bitwa pod Kobylanką, dnia 6 maja 1864 r.	5
Bitwa pod Raszynem. Powieść historyczna z ilustracjami	30
Bolesław, czyli Dalszy Ciąg Genowefy, nap. Ks. Osmański	30
Błogosławieństwo duchowne domu, Ewangelja św. Jana	10
Bosy Pan. Powiastki bardzo zajmujące	5
Boża Męka pod Łzawą, opowieść górnoszląska	10
Boża Opieka, powieść osnuta na podaniach XVIII wieku	35
Chata Wuja Tomasza, obraz z życia niewolników ameryk.	15
Chłopi Bohaterzy, powieść z czasów Kościuszki	10
Choroby świń, czyli rady, wskazówki i wnioski dla hodowcy	20
Córka Staremberga, powieść historyczna z oblęż. Wiednia	15
Cudowny Lekarz, powiastka wielkanocna przez ks. Schmidta	15
Ćwiczenia łacińskie dla klasy 1szej, 74 stronic	25
Cyganka z Gór Święto-Krzyskich, czyli porwane dziecko	10
Czytania Majowe o cnotach Maryi przez O. Prokopa	35
Czas to Pieniądz. Powieść dla młodzieży	25
Czasy Kościuszkowskie, historyczny obrazek dla młodzieży	20
Czarny Piotr, z przygód Szerloka Holmesa (Conan Doyle)	10
Djabeł w domu, powieść, napisał A. Winiarski	10
Dobry Syn, bardzo zajmująca bajka z przed lat tysiąca	15
Dolina Almeryi, czyli dobrotliwość Boska	25
Droga Krzyżowa w 14 stacjach, oraz Passya	10
Dwaj Przyjaciele, przez Guy de Maupassant	10
Dwanaście ogólnych praw wszechświata, nap. ks. Adamski	15
Dwie Msze i nieszpory po polsku	5
Dwie Nowelki, przez Elizę Orzeszkową	15
Dwie Pieśni: 1. Do M. B. Róż. św. 2. O M. B. Gietrzwałdz.	5
Dwie Wioski i szkodliwe leki, powiastki z życia ludu	5
Dzieje Narodu Polskiego, ozdobione 78 obrazkami	35
Dzieci poznańskie	5
Dzieje święte w krótkości opowiedziane p. ks. I. Schustera	25
Dzieło Zbiorowe. Zawiera powiastki i opowiadania	1.50
Dzieje Starego i Nowego Testamentu	40
Dzielny Chłopiec, pow. osnuta na tle powstania roku 1863	15
Dzień Piąty Sierpnia 1864 r. Rzut oka na powstanie polskie	5
Dziesięć Miljonów Dolarów, przekład z węgierskiego	20
Dziwne koleje życia, czyli historja o trzech derwiszach	25
Dziwne przygody chłopa Urbana Długonosa, kilka powiastek	15
Dziwne Przygody Lorka Szlązaka, opow. z dziejów Polski	15
Fałszerz Pieniędzy, tajemnicze przygody Szerloka Holmesa	20
Ferdynand, powieść z życia hrabiego hiszpańskiego	25
Formuła, przy poświęcaniu się N. Sercu Pana Jezusa	5
Głos Synogarlicy na pustyni świata tego jęczącej	1.00
Głogawa św. Barbary, powieść z przeszłości Pomorza	35
Gwizdalski wójtem, powiastka napisana przez Iskierkę	5
Historja cudownego obrazu Matki Boskiej w Rzymie	20
Historya Krzysztofa Kolumba, z rycinami	50
Historya św., czyli dzieje starego i nowego Testamentu	15
Historya św., ozdobiona licznemi rycinami, J. Chociszewski	25
Huragan, powieść historyczna w 3ch tomach	1.75
Jak Leczyć Dzieci, gdy dziecko zachoruje	5
Jan Kiliński, szewc warszawski	5
Katechizm Rzymsko-Katolicki dla szkół polskich w Amer.	35
Kilka lat z panowania Napoleona, romans	75
Klara, czyli zwycięstwo cnoty, napisał ks. Kanonik Szmid	25
Konfederaci Barscy na Sybirze, powieść	25
Kopalnia srebra, powiastka	5
Kopalnie Króla Salomona, bardzo zajmująca pow. z ilustr.	50
Korabiowie, obrazek rodzinny z czasów Napoleona I	25
Koronka do św. Józefa z dodatkiem litanii i modlitw	5
Koronka o świętej Annie, Matce Najświętszej Panny	10
Krótka historya Kościoła Katolickiego, napisał ks. Delert	40
Krótki opis Wyspy Haiti	5
Krótki rys początku zakładu św. Kazimierza w Paryżu	5
Krótki Katechizm dla dzieci z dodatkiem ministrantury	15
Krótkie i praktyczne Nabożeństwo Majowe, ułażył ks. Majer	20
Krwawa Głowa, powieść z wypadków galicyjskich w r. 1846	10
Krwawe Chwile, powieść historyczna z wojen kozackich	25
Krzysztof Zegocki, czyli oswobodzenie Kościana w 17 wieku	20
Krzyżacy, powieść historyczna H. Sienkiewicza	1.50
Krzyż między dzikimi, czyli w krzyżu zbawienie	10
Ksiądz Placydy, stróż Przen. Sakramentu. Powieść hist.	10
Ksiądz Mackiewicz, bojownik za wiarę i wolność	5
Księga Sybilińska. Przepowiednie	1.00
Księżna Lubomirska, czyli cudowny los sieroty polskiej	20
Kurpie, powieść historyczna Wójcickiego	20
Latarnik. Opowiadanie o polskim rewolucjoniście	10
Legendy różnych autorów dla ludu i młodzieży, str. 148	25
Litosław, książę miłosierny, według starej baśni	15
List H. Sienkiewicza do redaktorów polskich pod Prusakiem	5
Litania do św. Józefa	10
Litania Narodu Polskiego	10
Losy Jacka Kozika, powieść wiejska z pod Moskala	15
Ludgarda, czyli skutki wychowania opartego na religii	75
Ludzie leśni i wieszcze dzieci, przez Fr. Waligórskiego	5
Malagrida i Pombal, czyli ofiara nienawiści ku Jezuitom	20
Maciek w powstaniu, powiastka z powstania 1863 roku	15
Mikołaj Kopernik w związku z Kolumbem, z 39 rycinami	25
Modlitwa nabożna do Pana Jezusa i 10 pieśni	20
Modlitwy Odpustowe i Koronki do Serca Jezusowego	5
Moina, czyli niepojęte drogi Opatrzności	25
Mowy Patrjotyczne przy odsłonięciu pomnika Kościuszki	15
Nabożeństwo do św. Józefa, Oblubieńca N. P. Maryi	15
Nad Przepaścią, nowela Maksymiljana Ringa	15
Na rok Grunwaldzki. St. Osada	50
Nad Wartą, powieść z dawniejszych stosunków pruskich	15
Na Granicy, nowela przez M. Reichenbacha	15
Na innym pociągu, zbiór powiastek i bajek	10
Nasza Odyssea, w 1885 roku. Szkic z letnich wycieczek	20
Nawiedzania Najświętszego Sakramentu i N. P. N. M. P.	30
Niebezpieczna Cnota, czyli straszliwy los imigranta	20
Nieszpory łacińskie na wszystkie uroczystości kościelne	20
Nowenna do św. Józefa, z dodatkiem Litanii i Modlitw	10
Nowenny do Najświętszej Panny (na cały rok)	10
Nowy Dzwon. Pismo europejskie	5
Obowiązki i Rady do życia chrześcijańskiego	5
Obraz św. Barbary, powieść hist. z dziejów kozaczyzny	15
O Chmielu. Poradnik dla chcących hodować chmiel	15
O Emigracji, a w szczególności o Emigracji Polskiej	15
O Królowej Wandzie i jej zgonie ofiarnym	10
O Księciu Dymitrze i Hryciu Rusinie	15
O leczeniu chorób koni, bydła, świń, owiec i psów	50
O Maćku Junaku i gromadzie z organistą na czele	5
Opactwo Carrow (z angielskiego), w dwóch tomach	1.50
Opowiadania dla młodzieży, z francuskiego, dla dziatwy	20
Opatrzność Boska czuwa, czyli niewola u Maurów	30
Opowiadania i Anegdoty. Zbiór ciekawych utworów	5
Opowiadania i humoreski Marka Twaina	5
Osiem nocy (z tysiąc nocy i jednej)	10
Ostatnia wola, pouczająca powieść z życia ludu górskiego	20
Ostatni z rodu, szkic powieściowy na tle hsitorycznem	50
Orfeusz. Zbiór kwartetów na chóry męskie	50
O Słowiku i Kierz Róży	25
O Strasznym Zbóju, powiastka ze zdarzeń prawdziwych	10
O wodzie, uczony wykład — śmiechu do rozpuku	5
Pan Redaktor w zalotach, humoreska uwieńczona nagrodą	10
Piekło, czyli Katownie Więzienia Piekielnego, z obrazkami	15
Pięć pieśni o Panu Jezusie i do Najśw. Maryi Pannie	15
Piękna historya o cierpliwej Helenie, córce króla Antoniusza	15
Piękna niewolnica haremu, o Fatymie i dzielnym młodzieńcu	10
Piękne przykłady z Historji Polskiej	50
Pierwsze wojny krzyżowe, z dodatkiem krótkiej wiadomości	10
Piotr Karaś, z prostego rybaka szlachcic i pan wielmożny	15
Po Barze, czyli Tom I. "Tułaczów"	50
Podręcznik dla urządzających obchody narodowe	50
Podręcznik Geografii Ojczystej, 50 rycin i 8 mapek geogr.	50
Poezye, wiersze i deklamacje Zahajkiewicza	20
Polacy w New Yorku, pamiątka miła dla Polaka	25
Pomsta Boża nad nieprzyjaciółmi Kościoła św.	15
Powieść o końcu życia Piłata Pontskiego	10
Powieści o Najśw. Maryi Pannie	20
Powrót z wojaczki, pow. z czasów powstania Kościuszki	15
Poznaj siebie samego. Koniecznie każdy przeczytać powinien	25
Prawomocność Unji Lubelskiej. Na czasie	25
Prawa i Reguły dla pragnących zostać obywatelami St. Zj.	10
Prawdziwe zdarzenie. Opowiadanie przez Wandę	10
Prawa kościelne, czyli ustawy o zarządzaniu kościołów	25
Proboszcz Kukulewa, podług Daudeta, opr. W. Karłowski	5
Przygody Maćka i jego przodków w wojnie z Tatarami	10
Rady i wskazówki fizjognomiczne, dla poznania ludzi	5
Reineke-Lis. Poemat satyryczny Goethego w 12 pieśniach	30
Różne Pieśni. 11 pieśni o Najśw. Pannie Maryi	10
Rycerz Błękitny i Moja Pieszczotka, powieść historyczna	25
Rycerze z Blaniku, ciekawe opowiadanie	10
Sąsiedztwo węzów, i jako Pan Zagłoba o grzybach rozważał	5
Sejm Pijacki, czyli wyrok potępienia gorzałce	10
Skarbiec Wynalazków i praktycznych przepisów, 2600 rad	2.00
Skazaniec z Granady, czyli niewinnie uwięziony, powieść	20
Śniegotka, powiastka dla młodzieży, według starej baśni	15
Sokolstwo Polskie w Ameryce. St. Osada	25
Somo-Sierra, opowiadanie historyczne przez Gąsiorowskiego	5
Śpiący Biały Orzeł, czyli proroctwo starego pustelnika	20
Spirytologia, czyli nauka o wywoływaniu duchów	10
Spis wyrazów, używanych w ćwiczeniach łacińskich	25
Sposób odwiedzania Najświętszego Sakramentu	5
Sprawa Polska. St. Osada. Dzieło poważniejsze	50
Starogrodzka kapela, czyli poczciwych Opatrzność nie opuści	30
Stowarzyszenie Rodzin Chrześcijańskich ku czci św. Rodziny	5
Świat Roślinny. Praca polecona do druku przez konkurs	5
Szaławiła, powieść staro-szlachecka przez B. Bolesławitę	40
Szukaj, a znajdziesz! 64 bardzo ciekawych zagadek obrazk.	10
Tadeusz Kościuszko, napisał Teodor Żychliński	15
Tajemnica Spowiedzi, powiastka moralna	15
Tajemnica chaty wielskiej, powieść przez K. Tuczyńskiego	30
Tajemnice Różańca św. na kartkach (pęczek, 15 tajemnic)	10
Tajemnice Żywego Różańca św. (brosz. lub w paczkach)	10
Tajemnicze morderstwo w dolinie Boscombe	10
Talizman, powieść flamandzka, bardzo ciekawa	50
Tereas wspomnienie z Niemiec. 64 str. dużego formatu	20
The 12th day of September, 1883, is the 200th anniversary	10
Trzeci Rozbiór Polski, nap. prof. Ign. Machnikowski	5
Trzydzieści pieśni i piosnek dla rzemieślników	10
Trzy Nowenny do Najśw. Serca Pana Jezusa	10
Trzy prześliczne i bardzo skuteczne modlitwy przy umier.	10
Tydzień prawdy, humoreska, napisał Józ. Woicki	5
Tyfus. Opowiadanie o uciekającym rewolucjoniście	5
Tysiąc Nocy i Jedna powieści arabskich, w 12 tomach	3.00

Prosimy "extra" z pięć książek zamówić, by były w zastępstwie w razie wyczerpania.

ECHO MUZYCZNE. 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

Zaprenumeruj zaraz "Echo Muzyczne", nadsyłając z góry $2.25 za cały rok wraz ze wstępnym Nr. i Dodatkami Muzycz.

NOWOŚCI MUZYCZNE
Większość dopiero co wyszła z pod prasy

ŚPIEWY NA 1 GŁOS Z AKOMP. FORTEPIANU.

PIOSNKA (571) Eug. Walkiewicz. "Halineczko Dziewczyneczko." Na solo Bas-Baryton, dedykowane Panu Janowi Hoberskiemu, na 1 głos z akomp. fortepjanu. 25c.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (572) Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. "Żegnam cię o Polsko ma." Solo lub duet z akomp. fortep. 26c.

ŚPIEWY NA 2 I 3 GŁOSY Z FORTEP. LUB A CAPELLA.

PIEŚŃ ŻEGLARSKA (675) D. Czyżewski. "Wesoło żeglujmy, wesoło," na chór dwu-głosowy, z akomp. fortep. 32c, tuzin $2.75.

PIEŚŃ ZGODY (909) Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Opracowany z poloneza "Witaj Królu," na chór żeński 3-głosowy, z akomp. fortep. 42c, tuzin $1.20.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (724) Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. "Żegnam cię o Polsko ma." Solo Duet, lub chór żeński, z fortep. 26c, tuzin 60c.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (918-3100) Ogiński-Zalewski. "Żegnam cię o Polsko ma." Solo, Tercet lub chór trzy-głosowy żeński z fortep. 11c, tuzin $1.00.

SCHERZO (729) Ed. Poniecki. "Siedzi w oknie cały ranek," na chór żeński z tow. fortep., 15c, tuzin $1.35.

TĘDY, TĘDY LECIAŁ PTASZEK (832) Wł. Żeleński. Solo Duet, lub chór żeński z fortep. 26c, tuzin $2.30.

TRZY ŚPIEWY (972) O. M. Żukowski, na chór trzy-głosowy. 1. Koncert "W cienistym borze" a capela. 2. Dwa Serca "Gdzieś zgubiłam serce" z fortep. 3. Podobno kocham go "Kiedy biegnę" z fortep. 11c, tuzin 95c.

TRZY UTWORY (904) B. Dębiński - Moniuszko - Mendelssohn. 1. Marzenia o wiośnie, "O! widać i słychać." 2. Znasz li ten kraj?. 3. "Różyczka" Różyczki białe. Na chór 3 gł. żeński, z akomp. fortep. 45c, tuzin $4.05.

WARSZAWIANKA (940) Eug. Walkiewicz. "Oto dziś dzień krwi i chwały," na trzy głosy a capela. 11c, tuzin 95c.

ŻMUDŹ (902) B. Dębińskiego No. 3 z kantaty Pieśń o Ziemi Naszej. Na sopran solo i chór żeński trzy-głosowy z akomp. fortep. 62c, tuzin $5.50.

ŚPIEWY NA CHÓRY MIESZANE Z FORT. LUB A CAPELLA.

BOHATEROWI! (1082) Kurpiński-Bartkiewicz. "Nieśmiertelność! Nieba w nagrodę ci dały." Z roku 1814. Na chór mieszany, z akomp. fortep. 15c, tuzin $1.35.

CHÓR NOCNY (1003) J. Bizet, "Mrok głębiej sięga w dal." Na chór mieszany a capela. 6c, tuzin 50c.

CHÓR WIEŚNIAKÓW (1001) z opery "Princ Igor." Muzyka A. Borodina, tekst opracował B. J. Zalewski. "Szum z burzą wiruje." Na chór mieszany z akomp. fortep. 20c, tuzin $1.80.

CZTERY PIEŚNI (1011) Dietz-Urbanek. 1. Pieśniarz "Pevec"—"Der Saenger." Na chór mieszany z akomp. fortep. i skrzypiec, tekst polski, czeski i niemiecki. Utwór konkursowy. 2. Władysław Jagiełło. 3. Rota. 4. Nasze Hasło. 55c, tuzin $4.75.

CZTERY LUDOWE PIOSENKI (1070) Kotarbiński-Bartkiewicz-Sobieski-Kazuro-Szopski-Wiechowicz. 1. "Niech orły w górze." 2. Na fujarce "A za lasem wolki moje," 3. Krakowiak "Daleko, daleko." 4. Kołysanka "Uśnij że mi, uśnij." Na chór mieszany a capella. 15c, tuzin $1.35.

CZTERY PIEŚNI LUDOWE (1148) Wiechowicz-Kaczkowski. 1. "Kiedy będzie." 2. Nie wyganiaj pastereczko." 3. "Oj i w polu jezioro." 4. Obertas "Dalej bracia." Na chór mieszany a capella. 15c, tuzin $1.35.

DWA UTWORY (1022) Elsner-Gruber. 1. Święta noc "Cicha noc." 2. Cnota i Rozum "Próżno na piasek." Na chór mieszany a capella. 15c, tuzin $1.35.

DWA UTWORY (1104) Rzepko-Schumann. 1. Kołysanka, "Kołysz go, aniele." 2. Powitanie wiosny, "Przybywaj hoża." Na chór mieszany a capela. 6c, tuzin 50c.

DWA UTWORY (1149) Weber-Abt. 1. Wiosna, "Gdy uroczy maj." 2. Barkarola z opery "Oberon," "Już szemrze nurt wody" na chór mieszany a capela. 6c, tuzin 50c.

DWIE PIEŚNI NARODOWE (1072) Ks. K. Klein Op. 19. 1. Manifest ludu kantata "Wzniośl głowę naród." 2. Polska Marsyljanka "Do broni, minął dzień przemocy." Na chór mieszany a capella. 15c, tuzin $1.35.

HYMN POLSKI ZMARTWYCHWSTAŁEJ (1114a) Ks. J. Surzyński, słowa J. Słowackiego, na chór mieszany z akomp. fortep. 26c, tuzin $2.35.

KRAKOWIAK (1099) E. Poniecki. "Nasza Krakowianka," na chór mieszany a capela. 11c, tuzin 95c.

NOC MAJOWA (1180) Wł. Żeleński. "W noc majwoą." Na chór mieszany z akomp. fortep. 42c, tuzin $3.75.

OKRĘŻNE (1090) Z. Noskowski. "U naszego pana," na chór mieszany, z akomp. fortep. 15c, tuzin $1.35.

PIEŚŃ ZGODY (1080) Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Opracowany z poloneza "Witaj Królu," na chór mieszany, z akomp. fortep. 42c, tuzin $1.20.

PIOSNKA ŻOŁNIERSKA (1000) Muzyka A. Archangielskiego, tekst opracował B. J. Zalewski "Zmroku cień na ziemię pada." Na chór mieszany, a capella. 20c, tuzin $1.80.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (1098) Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. "Żegnam cię o Polsko ma." Na chór mieszany z fortepianem 11c, tuzin $1.00.

TRZY MAZURY (1111) Sobieski-Poniecki-Maszyński. 1. Mazur "Hej zakwitła." 2. Ostatni Mazur "Huczą basy." 3. Mazur z "Jasełek" "Hej, ha! na bok z drogi." Na chór mieszany a capella, numer 3 z fortep. 30c, tuzin $2.70.

TRZY UTWORY (1055) Gall-Moniuszko-Noskowski. 1. Jest sobie kosiarz. 2. Dzieweczka nad rzeczką, "Płynie czysta rzeczka." 3. Na jagody, "Zawitał nam dzionek." Na chór mieszany a capela. 6c, tuzin 50c.

TRZY UTWORY NARODOWE (1097) Nowowiejski-Poniecki. 1. Nowy hymn narodowy "Boże coś Polskę." 2. Polonez "Nasz sztandar." 3. Marsz Legjonów "Hełże Orlęta." Na chór mieszany a capella. 30c, tuzin $2.70.

ŚPIEWY NA CHÓRY MĘSKIE Z FORTEP. LUB A CAPELLA.

CZTERY PIOSENKI (1296) Gall-Maszyński. 1. Wlazł kotek na płotek. 2. Cymcyrymcymcym "Co się stało we dworze." 3. Jaś i Kasia." "Siadła na dębie zazula." 4. Polonez XVIII wieku "Z wysokich parnasów." Na chór męski a capela. 6c, tuzin 50c.

CZTERY PIEŚNI (1411) Appel-Kurpiński-Surzyński-Walkiewicz. 1-2-4 Warszawianka "Oto dziś dzień wrki i chwały." 3. Serenada "Dobranoc" na chór męski a capela. 11c, tuzin 95c.

DWADZIEŚCIA CZTERY (24) PIEŚNI LUDOWYCH (1295) Jan Gall. Opracowane na chór męski a capela, za komplet $1.40.

DWA UTWORY (1322) Lachman-Walewski. 1. A ja sobie podrygom. 2. Pije Kuba. Mel. lud. na chór męski a capela. 11c, tuzin 95c.

KOWALE (1223) J. Czubski. Na chór męski, sola i chóry, z akomp. fortep. 32c, tuzin $2.80.

MARSZ MIEROSŁAWSKIEGO (1394) S. Surzyński. "Gdy Naród do boju," — oraz Pierwszy Maja "Zieloność i kwiaty." Na chór męski a capela. 6c, tuzin 50c.

MODLITWA KS. MARKA (1221) J. Czubski. Sola, duety, chóry, z akomp. fortep. na chór męski. 32c, tuzin $2.80.

PIEŚŃ ZGODY (1320) Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Opracowany z poloneza "Witaj Królu," na chór męski, z akomp. fortep. 42c, tuzin $1.20.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (1376) Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. "Żegnam cię o Polsko ma." Na chór męski z fortepianem. 11c, tuzin $1.00.

TRZY PIOSENKI (1374) Nowakowski-Liszt-Walter. 1. Wisła "Jest kraina." 2. Hej, harda dziewczyno." 3. Na pożegnanie. "Bądź zdrów." Na chór męski a capela. 6c, tuzin 50c.

ZA BROŃ! ZA BROŃ! "URRA UBIJ" (1398) Wachnianin-Zalewski. Solo, duet i chór męski a capela. 11c, tuzin 95c.

ŚPIEWY RELIGIJNE RÓŻNEJ TREŚCI, MSZE I T. D.

OSIEM MSZY POLSKICH (2255) Eug. Walkiewicz Op. 51, No. 1, 2, 3, 4. Op. 52, No. 1, 2, 3, 4. Krótkie i łatwe, dla dzieci lub starszych, na 1, 2 lub 4 głosy mieszane, a capelę lub z organami. 42c, tuzin $3.75.

PIEŚNI DO MSZY ŚWIĘTEJ (2268) Eug. Walkiewicz, Op. 16. "Boże Stwórco, nasz Panie." Na cztery głosy mieszane, lub na dwa głosy równe, z organami. 52c, tuzin $4.55.

PIEŚNI DO MSZY ŚWIĘTEJ (2269) Eug. Walkiewicz Op. 17. "Z odgłosem wdzięcznych pieśni." Na cztery głosy mieszane, lub dwa głosy równe, z organami. 52c, tuzin $4.55.

UTWORY INSTRUMENTALNE, NO RÓŻNE INSTRUMENTA.

DWA UTWORY (2565) B. J. Zalewski-Borel Gounod. 1. Wesoła piosenka, "La sorella." 2. Chór żołnierzy, Marsz z opery "Faust" na skrzypce z fortep. 27c.

MARSZE I TAŃCE POLSKIE (2600) B. J. Zalewski. Na same (solo) skrzypce. 21 utworów, 65c.

MARSZE I TAŃCE POLSKIE (2760) B. J. Zalewski. Na sam (solo) kornet. 27 utworów, 37c.

CHŁOPSKIE KUJAWIAKI (3381). Melodje uchwycił B. J. Zalewski, na fortepjan; opracował Eug. Walkiewicz. 25c.

Wydawnictwo Muzyczne i Księgarnia, B. J. Zalewskiego, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

Zaprenumeruj zaraz "Echo Muzyczne", nadsyłając z góry $2.25 za cały rok wraz ze wstępnym Nr. 1 Dodatkami Muzycz.

PIEŚNI I PIOSENKI JANA GALLA NA CHÓRY MĘSKIE

Za komplet 70 pieśni $2.00 (cena zniżona)

Spis utworów zawartych w tomie I. (Chóry Męskie)

1. "Wesoły nam dziś dzień nastał", pieśń wielkanocna
2. Wiosna (orygin.).
3. Noc (orygin.).
4. Serenada (orygin.).
5. Dziad i baba. (St. Moniuszko).
6. Poleć pieśni z miasta... (St. Moniuszko)
7. Wróżba znachora. (St. Moniuszko).
8. Dziwcza w sinech stojła.a..
9. Toast. (orygin.).
10. "Och ja neszczasnyj" (ruska
11. "Ne budu pa żenytysia" (ruska
12. Kałyna (ruska piosnka ludowa).
13. "Letiw oreł" (ruska piosnka
14. "Ne chody Hryciu" (ruska
15. "I szumyt i hude" (ruska
16. "Oj, kracze, kracze" (ruska
17. "U susida" (ruska piosnka ludowa).
18. "A wże try dni, try nedily"
19. "Każut lude szczom szczasływa" (ruska piosnka ludowa).
20. "Oj, Moroze, Morozeńsku..."
21. "O cóżeś się zadumała" (piosnka ludowa).
22. "Stoi jawor zielony..." (piosnka ludowa).
23. "Życzenie" (Chopin).
24. "Requiem aeternam" (oryg.).
25. "Czy to panna, czy mężatka"
26. "Lacrimosa" (oryg.)
27. "Benedictus" (oryg.).
28. "O gospodzie uwielbiona" —
29. "Agnus Dei" (orygin.).
30. "Kaśka była latawica" (piosnka ludowa).
31. "Kiedy będzie słońce i pogoda" (piosnka ludowa).
32. "U młynarza Marcina" (piosnka ludowa).
33. "Szumi Marica" (hymn narodowy bulgarski).
34. "Piosnka żołnierska" (szwedzka melodya z XVIII wieku).
35. "Czary" (orygin.).
36. "Lulajże Jezuniu" kolęda).
37. "Pójdziesz ci ty przez las"
38. "Święty Boże" (pieśń ludowa).
39. "Jaś i Kasia" (piosnka ludowa).
40. "Barkarola" (orygin.).
41. "W żłobie leży" (kolęda).
42. "Ruta" piosnka ludowa).
43. "Chciało się Zosi jagódek" —
44. "Kiedy ranne wstają zorze"
45. "Wśród nocnej ciszy" (kolęda).
46. "W tej kolędzie kto tam będzie" (kolęda).
47. "Stoi Maryś w oknie" (piosn-
48. "Ty ze mnie szydzisz dziew-
49. "Boga Rodzico" pieśń ludo
50. "Hejże ino! fijołeczku leśny"
51. "Czego ty dziewczyno pod jaworem stoisz" piosnka ludo
52. "Na horodi buraczok" (piosn-
53. "Jam sem chłopec sprawedły- ka ludowa).
54. "Oj, u poli try krynyczeńki"
55. "Raz na warti ja stojaw" —
56. "Ja do łesa ne pudzem" (piosnka ludowa).
57. "O joj, joj..." (piosnka ludowa).
58. "Oj, ne szumy" (piosnka ludowa).
59. "Oj, zakuwała sywa zazuleńka" (piosnka ludowa).
60. "Oj, ty zore weczirnaja" —
61. "Moja myła, premyłena" —
62. "Taj do domu ja ne zajdu"
63. "Tam u poli dołyna" (piosnka
64. "Tam u poli krynyczeńka" —
65. "Oj! szczoż bo to za woron"
66. "Zełenaja ruta" (piosnka ludowa).
67. "Hora, hora" (piosnka ludowa).
68. "Ne pidu do łesa z konyczkamy" (piosnka ludowa).
69. "Oj jichaw Czumak..." —
70. "Hymn do Boga" (orygin.).

PIEŚNI I PIOSENKI JANA GALLA NA CHÓRY MIESZANE

Za komplet 75 pieśni $2.50 (cena zniżona)

Spis utworów zawartych w tomie II. (Chóry Mieszane)

1. Nad grobem Dartuli (orygin.).
2. Noc (orygin.)
3. "Pójdziesz ty przez las" —
4. Anioł pasterzom mówił (kolęda).
5. "Wesoły nam dziś dzień nastał" (pieśń wielkanocna).
6. "Kto się w opiekę".
7. "Lulajże Jezuniu" (kolęda).
8. "Gdy w czystem polu" (piosnka ludowa).
9. "Jezusa narodzonego" (kolęda).
10. "Tryumfy króla niebieskiego"
11. "Przybieżeli do Betleem pasterze" (kolęda).
12. "Oj na hori ta żeńci żnut" —
13. "Widała mene moja matynka" (piosnka ludowa ukraińska).
14. "A ja lublu Petrusia" (piosn-
15. "Czas do domu, czas..." —
16. "Ta ne ljublju ja ni Stećka..."
17. "Czajka" (piosnka lud. ukr.).
18. "Jichaw kozak za Dunaj" —
19. "Czyja pryczyna" (piosnka lud.
20. "Ne chody Hryciu" (piosnka
21. "U susida chata biła" (piosn-
22. "Dziwcza w sinech stojała..."
23. "Oj, Moroze, Morozeńku..."
24. "Wśród nocnej ciszy" (kolęda).
25. "Święty Boże".
26. "Boga Rodzico".
27. Kalina (piosnka ludowa).
28. Ruta (piosnka ludowa).
29. "Przyjechało trzech na jednym koniu" (piosnka ludowa).
30. "O cóżeś się zadumała" (piosnka ludowa).
31. "Żebym ja był wiedział..." —
32. "Już miesiąc zaszedł".
33. "Nowy rok bieży" (kolęda).
34. "W polu ogródeczek" (piosnka ludowa).
35. "Dnia każdego" (pieśń św. Kazimierza).
36. "Kiedy ranne wstają zorze"
37. "Bóg się rodzi" (kolęda).
38. "Przez czyścowe upalenia" —
39. Jest sobie kosiarz" (oryg.).
40. "Leć głosie po rosie" (piosnka ludowa).
41. "Gdzież to jedziesz Jasiu" —
42. "Idzie żołnierz borem, lasem"
43. "Zagrzmiała runęła w Betleem
44. "Wiosna" (orygin.).
45. "Ukrywać się nie przyda" —
46. "Tam w ogródeczku" (piosnka ludowa).
47. "Serce" (piosnka ludowa włoska).
48. "Wychodź Marysiu do drogi"
49. "Prędzej, prędzej koniku" —
50. "Hej! w dzień narodzenia"
51. "Pędzi konik z miasta" (piosn-
52. "Gdy się Chrystus rodzi" (kolęda).
53. "W dzień Bożego Narodzenia"
54. "Przyjm pieśń na powitanie"
55. "Hejże ino! fijołeczku leśny"
56. "Na horodi buraczok" (piosn-
57. "Oj jichaw czumak" (piosnka
58. "Jam sem chłopec sprawedływy" (piosnka lud. Łemków).
59. "Oj, u poły trzy krynyczeńki"
60. "Zełenaja ruta" (piosnka ludowa ruska).
61. "Czego ty dziewczyno pod jaworem stoisz" (piosnka lud.).
62. "Tam u poły krynyczeńka" —
63. "Raz na warti ja stojaw" —
64. "Oj! szczoż boto taj za woron" (piosnka lud. ruska).
65. "O joj, joj..." (piosnka lud.).
66. "Oj zakuwała sywa zazuleńka"
67. "Tam u poły dołyna..." —
68. "Oj! pianaż bo ja piana" —
69. "Moja myła, premyłena" —
70. "Hora, hora" (piosnka ludowa Łemków).
71. "Ja do łesa ne pudzem" —
72. "Oj ty zore weczirnaja" —
73. "Ne pidu do łesa z koniczkamy" (piosnka lud. Łemków).
74. "Oj, ne szumy tuże duże..."
75. "Hymn do Boga..." (orygin.).

Wydawnictwo Muzyczne i Księgarnia B. J. Zalewskiego, 1505 Tell Pl. Chicago

Zaprenumeruj zaraz "Echo Muzyczne", nadsyłając z góry $2.25 za cały rok wraz ze wstępnym Nr. 1 Dodatkami Muzycz.